ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ДЛЯ ВСЕХ • MINNEAPOLIS • ST. PAUL

НАШ ДОМ МИННЕСОТА

LOCAL RUSSIAN COMMUNITY NEWSPAPER

OUR HOME - MINNESOTA

№ 151-153 AUG-SEP • Zerkalo, Inc. 8 Nathan Lane N. • Plymouth, MN 55441 • 763 545-1600 • www. zerkalomn. com

ZERKALO, INC.
8 Nathan Ln. N.
Plymouth, MN 55441

PRSRT STD
U. S. POSTAGE
PAID
TWIN CITIES MN
PERMIT NO. 90895

CHANGE SERVICE REQUESTED

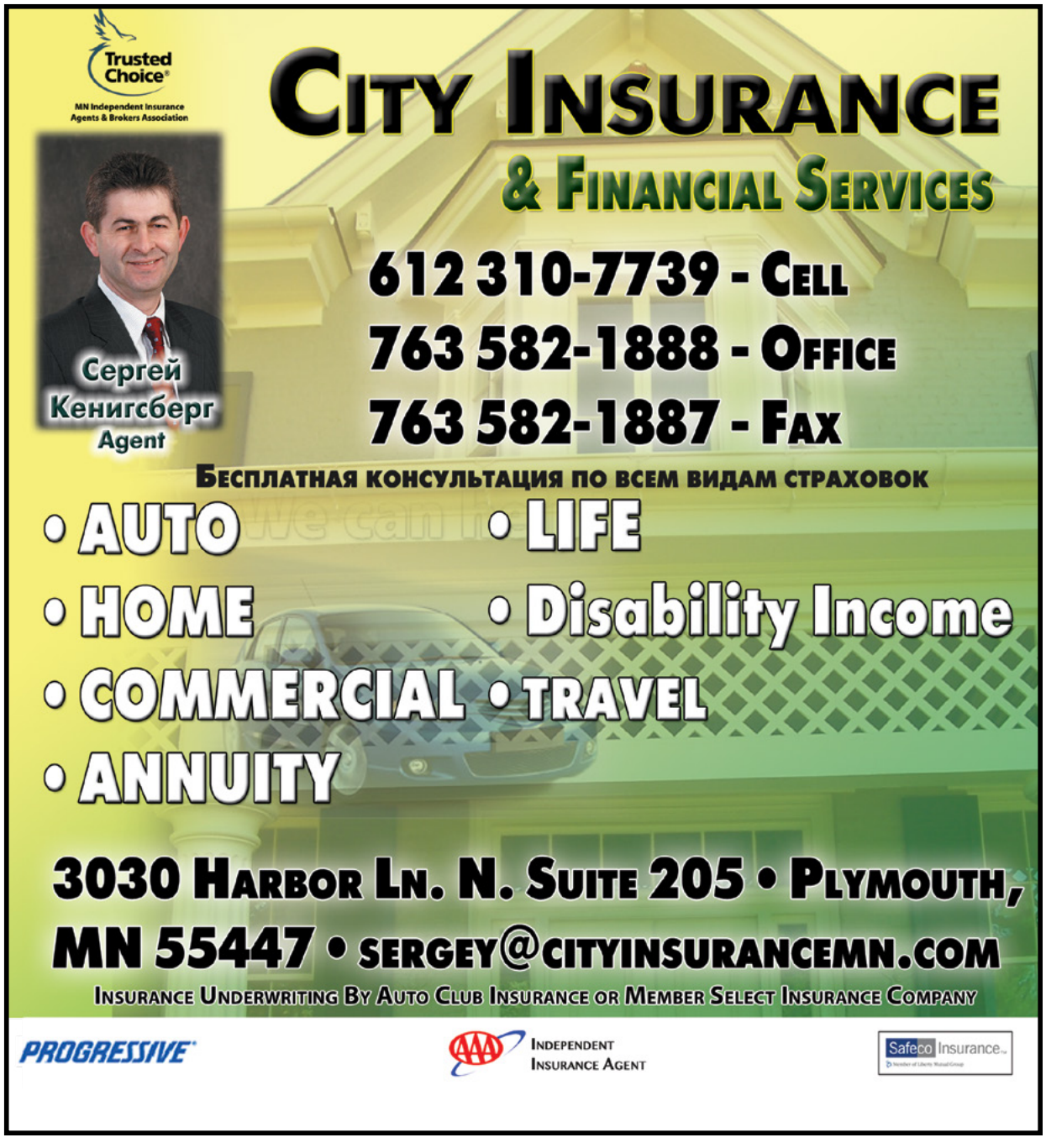
ВОЛЦ ПЕРЕХОДИТ НА ЖЕСТКИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СТАНДАРТЫ

ГУБЕРНАТОР НАМЕРЕН СНИЗИТЬ УРОВЕНЬ ВЫХЛОПНЫХ ГАЗОВ В МИННЕСОТЕ, ПЕРЕСАДИВ АВТОМОБИЛИСТОВ НА ЭЛЕКТРОМОБИЛИ

Выбросы парниковых газов от легковых автомобилей, грузовиков и автобусов составляют наибольший процент загрязнения атмосферы.

С целью улучшить качество воздуха в штате губернатор Волц намерен изменить экологические стандарты выхлопных газов в Миннесоте. По мнению губернатора, новый закон окажет положительное воздействие на автопроизводителей

продолжение на стр. 2



НОВОСТИ МИННЕСОТЫ

и приведет к увеличению количества электромобилей и гибридов.

Подобные стандарты, более высокие, чем федеральные, приняты в Калифорнии и 13 других штатах. В настоящее время администрация Трампа судится с Калифорнией, чтобы отменить новые правила. Волц ожидает, что администрация Трампа проиграет судебный процесс, а его решение последовать примеру Калифорнии основывается на результатах исследования Государственного департамента транспорта об эффективных способах сокращения выбросов парниковых газов.

Загазованность является серьезной проблемой в Миннесоте, прежде всего потому что миннесотцы предпочитают большие автомобили, которые имеют более низкую эффективность использования топлива. Около 80 процентов продаж в штате приходится на пикапы, внедорожники и мини-вэны. Миннесота не смогла достичь сокращения выбросов на запланированные 15 процентов ниже уровня 2005 года.

По мнению Волца, сейчас у автопроизводителей нет достаточного стимула для продажи электромобилей в Миннесоте. “Если мы примем закон, ситуация изменится”, - считает губернатор.

Заявление губернатора о новом законе вызвало как восторженные отзывы, так и резкую критику. Демократы высоко оценили этот шаг, в то время как республиканцы атаковали его как нереалистичный и дорогостоящий для потребителей.

Миннесотская ассоциация автодилеров предупредила, что новые стандарты могут ограничить потребительский выбор, поскольку популярные внедорожники и пикапы будут вытеснены гибридами и электрическими седанами, маловостребованными в условиях суровой миннесотской зимы.

Новый закон, как предполагается, вступит в силу с 2023 года.

Напомним, 23 штата, где генпрокурорами являются демократы, подали в суд на министерство транспорта и его подразделение – Национальное управление безопасности дорожного движения (NTSB).

Истцы намерены оспорить решение, согласно которому в вопросах охраны окружающей среды и экономичности транспорта федеральный закон имеет большую юридическую силу, чем решения штатов и местных властей.

Причиной исков стали попытки администрации Трампа смягчить экологические требования к выпускаемым автомобилям. В Калифорнии и некоторых других штатах стандарты более жесткие, чем федеральные.

Трамп считает, что менее строгие нормы сделают автомобили дешевле, а следовательно усилят экономику страны, создавая новые рабочие места.

Штаты утверждают, что стандарты, предложенные Трампом, ускорят процесс изменение климата, в то время как контроль выбросов, напротив, сделает использование топлива более эффективным и снизит потребительские расходы.

Роза Харт

EVALUATION SERVICE

ИЗМЕНИТЕ СВОЮ ЖИЗНЬ
ЛЕГАЛИЗУЙТЕ СВОЙ ДИПЛОМ

МЫ ПЕРЕВЕДЕМ ВАШЕ ОБРАЗОВАНИЕ

В АМЕРИКАНСКОЕ:

ПОДТВЕРДИТЕ СВОЮ СТЕПЕНЬ
БАКАЛАВРА, МАГИСТРА, ДОКТОРА НАУК
ДЛЯ УСТРОЙСТВА
НА РАБОТУ, ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ УЧЕБЫ,
В ИММИГРАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ.

БЫСТРО, ПРОФЕССИОНАЛЬНО, НАДЕЖНО
UNIVERSAL TRANSLATION & EVALUATION SERVICES
14520 Dickens Street, Suite 111, Sherman Oaks, CA 91403
Tel. : (818) 522-5800 • Fax: (818) 990-5776
www. universalevaluation. com • rosevhart@hotmail. com

Компания **GLOBUS TRANSPORT INC**

приглашает

OWNER OPERATORS and COMPANY DRIVERS

Для работы на нашей основной ветке
Миннесота - Калифорния (DRY VAN FREIGHT)

Если Вы - ответственный и профессиональный водитель CDL Class A с опытом работы не менее 2 лет, Вам больше 23 лет, имеете чистый водительский рекорд и медицинскую карточку, то Вы нам ПОДХОДИТЕ!

Звоните сегодня! Со своей стороны мы обеспечим Вас всем необходимым для хорошего, стабильного ЗАРАБОТКА!

- **Современное оборудование**
- **Парковка на базе компании**
- **Русскоговорящий диспетчер**
- **Техническая и навигационная ПОДДЕРЖКА КРУГЛОСУТОЧНО!**

Звоните! **952.345.3233**

НОВОСТИ МИННЕСОТЫ

ПОДОЗРЕВАЕМЫЙ В ПОДЖОГЕ СИНАГОГИ ЗАДЕРЖАН

Полиция штата Миннесота 13 сентября задержала 36-летнего бездомного Мэтью Джеймса Эмиота по подозрению в поджоге старинного здания синагоги общины «Адас Исраэль» в городе Дулут.

Здание синагоги, построенное в Дулуте 117 лет назад, сгорело полностью, однако пожарным удалось спасти часть религиозных реликвий, включая восемь свитков Торы. Огонь разгорелся рядом со зданием, но вскоре перебросился на стены дома.

Синагога «Адас Исраэль» служила центром ортодоксальной общины, в которой насчитываются 75 членов.

По словам начальника местной полиции, на сегодняшний день неизвестным мотивы подозреваемого и говорить о том, что поджог совершен на почве религиозной или этнической ненависти, нельзя.

ИНДЕЙЦАМ-НАРКОМАНАМ ОПЛАТИЛИ ЛЕЧЕНИЕ НА $29 МИЛЛИОНОВ

Department of Human Services переплатил индейским племенам свыше 25 миллионов долларов. Медицинские счета оплачивались по программе Medicaid индейцам из местных племен Leech Lake Band of Ojibwe и White Earth Nation, страдающих наркоманией.

Счета выставлялись за лекарства, которые пациенты принимали дома. На днях агентство заявило, что Medicaid не покрывает данное лечение, в результате чего оно должно федеральному правительству за пять лет переплаты почти 29 миллионов.

Кроме того, гуманитарные службы должны выплатить еще 48 млн. долл.США, которые они ненадлежащим образом распределили среди некоторых государственных поставщиков услуг по лечению химической зависимости.

В МИННЕСОТЕ КОНФИСКОВАЛИ ПАРТИЮ КАРТРИДЖЕЙ С ТКГ

Полиция Миннесоты изъяла крупную партию картриджей для вейпинга с тетрагидроканнабинолом (ТКГ) – психоактивным веществом, содержащимся в конопле.

Как сообщает Fox News, в одном из домов в округе Анока по наводке информатора было обнаружено почти 77 тыс. картриджей, уличная стоимость которых достигает $3,8 млн, и более 23 тыс. фальшивых долларов. Арестован один подозреваемый.

По версии полицейских, контрабанда прибыла из одного из штатов, где легализовано употребление марихуаны в рекреационных целях (Миннесота в их число не входит). «Это еще цветочки — ягодки будут, когда товары с каннабисом начнут легально продавать и у нас. Вот почему нам надо взять паузу и хорошенько подумать, прежде чем принимать такие законы», — заявил на пресс-конференции глава полицейского управления города Нью-Хоп Тим Фурнье.

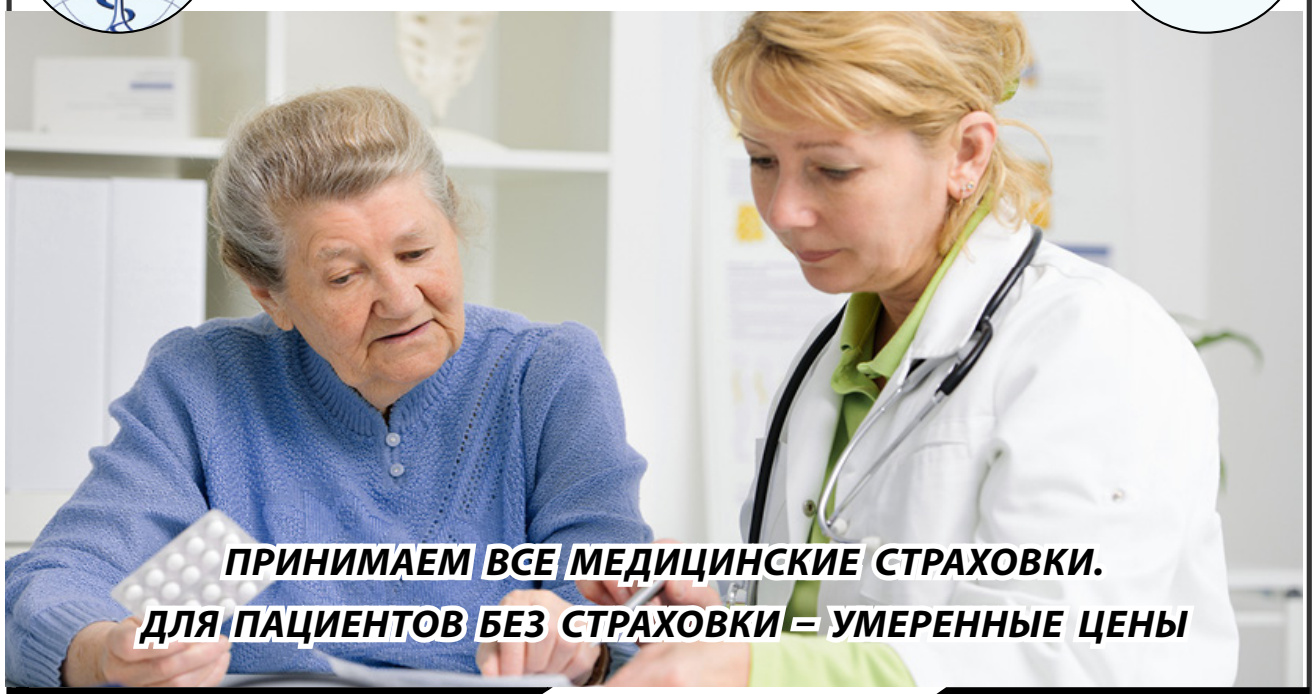
В сентябре в Миннесоте был зафиксирован первый случай смерти из-за вейпинга ТКГ. По информации властей, в картриджах, которые продаются на черном рынке, содержание этого каннабиноида доходит до 90% — примерно в шесть раз больше, чем в марихуане.

www.LifeMedical.US

МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

LIFE 1992-2019

СУББОТНИЕ ЧАСЫ ПРИЕМА



ПРИНИМАЕМ ВСЕ МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВКИ.

ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ БЕЗ СТРАХОВКИ – УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

РЕГИСТРАТУРА: 952-933-8900
ФАКС: 952-945-9536

LIFE/MN

4201 EXCELSIOR BLVD
ST. LOUIS PARK, MN 55416

MEDICAL

ЛЕЧЕНИЕ АВТОМОБИЛЬНЫХ И РАБОЧИХ ТРАВМ
ИММИГРАЦИОННЫЕ ОСМОТРЫ

МЕДИЦИНСКИЕ УСЛУГИ:
ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ ОСМОТР
АМБУЛАТОРНАЯ ХИРУРГИЯ
ПРОГРАММА ПОХУДЕНИЯ
ПРИВИЛЕГИИ В БОЛЬНИЦАХ
CANNABIS

СПЕЦИАЛИСТЫ:
PHYSICAL MEDICINE AND REHAB
PAIN MANAGEMENT
ХИРУРГ
ДИЕТОЛОГ
ПСИХОЛОГИ
ДЕРМАТОЛОГ

РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ ТЕРАПИЯ:
ХИРОПРАКТОР
ФИЗИОТЕРАПИЯ
ИГЛОУКАЛЫВАНИЕ

НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ:
ЛАЗЕРНАЯ ТЕРАПИЯ
СПИРОМЕТРИЯ
РЕНТГЕН / ЛАБОРАТОРИЯ.
УЗИ ДИАГНОСТИКА
ЛЕЧЕНИЕ ЛЮБЫХ НЕЗАЖИВАЮЩИХ РАН С ПОМОЩЬЮ СИСТЕМЫ AROBELLA

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ: МЕДОСМОТР ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ, КООРДИНАТОР ПО СОЦИАЛЬНЫМ НУЖДАМ, АЛЬТЕРНАТИВНАЯ МЕДИЦИНА

В СТРАНЕ И В МИРЕ

ТРАМП ВЫДВИНУЛ ЕВРОПЕ УЛЬТИМАТУМ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ УКРАИНЕ

Президент США Дональд Трамп сообщил журналистам, что будет блокировать выделение помощи Украине до тех пор, пока свою лепту не начнут вносить Европа и другие страны.

«Они не делают этого. Только Соединенные Штаты. Мы даем большое количество денег, и я спрашиваю: с какой стати?» — заявил американский лидер в штаб-квартире ООН.

Ранее газета Washington Post со ссылкой на высокопоставленных чиновников в администрации США сообщила, что Трамп поручил и.о. главы аппарата Белого дома Мику Малвейни временно блокировать выделение Киеву примерно 400 миллионов долларов на военную помощь из-за высокого уровня коррупции на Украине.

Распоряжение президента, по словам чиновников, поступило в Госдеп и Пентагон в середине июля, приблизительно за неделю до телефонного разговора Трампа с президентом Украины Владимиром Зеленским.

По данным издания, Трамп сомневается в необходимости выделения этих средств и хочет поподробнее выяснить, стоит ли Вашингтону тратить деньги.

Ранее агентство Reuters сообщило, что сенатор-республиканец Рон Джонсон во время визита на Украину заверил представителей местных властей в готовности обеих партий, представленных в конгрессе, восстановить выделение военной помощи в случае, если президент ее заблокирует.

По словам Джонсона, он обсуждал эту ситуацию с главой государства, и Трамп заявил, что об Украине должны позаботиться европейские страны, так как она находится «у них на заднем дворе».

ЛАВРОВ ПРЕДЛОЖИЛ ПЕРЕНЕСТИ МЕРОПРИЯТИЯ ИЗ США ПОСЛЕ СИТУАЦИИ С ВИЗАМИ

Невыдача властями США виз части российской делегации для участия в сессии Генассамблеи ООН заставляет задуматься о пересмотре площадки для проведения международных конференций. Об этом 25 сентября заявил глава МИД России Сергей Лавров.

В этот день на полях сессии ГА ООН проводилась 11-я конференция по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

Лавров отметил, что «конференция была омрачена возмутительным инцидентом, связанным с неисполнением американской стороной своих обязательств».Так, Вашингтон отказал в визах практически всей российской делегации, «хотя все процедуры с нашей стороны были выполнены».

«Видимо, приходит время подумать о том, чтобы переносить такие конференции из Нью-Йорка на более устойчивые площадки, где принимающая сторона ответственно подходит к своим обязанностям», — цитирует Лаврова «РИА Новости».

Ранее Лавров поблагодарил США за предоставление ему визы, а саму ситуацию назвал позором «для державы, которая пытается изобразить из себя истину в последней инстанции».

74-я сессия Генассамблеи ООН открылась 17 сентября, в ней примут участие представители практически 200 стран. 24 сентября в Нью-Йорке начались общие прения Всемирной организации.

В этот же день стало известно, что 10 членов российской делегации, включая члена Совета Федерации Константина Косачева, не получили американские визы для участия в ГА ООН — американская сторона не оформила документы в срок, пишет «Газета.ру».

В связи с действиями Вашингтона замглавы МИД РФ Сергей Рябков выразил своему американскому коллеге протест. Официальный представитель ведомства Мария Захарова назвала решение США возмутительным примером неуважения к членам международной организации, а сенатор Косачев пригрозил «чувствительным и болезненным» ответом, который Москва, по его словам, уже прорабатывает.

В Кремле ситуацию назвали неприемлемой и провоцирующей на жесткую реакцию, ведь речь идет не о двустороннем визите, а о приезде делегации страны на международную конференцию.

В Госдепартаменте ответили, что ответственно относятся к выполнению своих международных обязательств по организации мероприятий ООН, но информацию о визах разглашать не могут в связи с конфиденциальным характером информации.

США РАЗМЕСТЯТ В ЛИТВЕ 500 ВОЕННОСЛУЖАЩИХ НА ВРЕМЕННОЙ ОСНОВЕ

В октябре Соединенные Штаты разместят в Литве 500 военнослужащих в рамках программы шестимесячной ротации войск, которая была принята после аннексии Россией принадлежащего Украине Крыма в 2014-м году.

Американское военное присутствие в этом регионе, которое является частью общей политики сдерживания, проводимой странами НАТО, вероятно, успокоит созников в Балтии в отношении того, что президент США Дональд Трамп остается приверженным идее поддержки стран Восточной Европы, несмотря на недавние сокращения финансирования Пентагоном своих европейских оборонных проектов.

«Месседж состоит в том, что силы США могут прибыть в любое время и в любое место, где они необходимы, и в том количестве, в котором они необходимы», - заявил министр обороны Литвы Раймондас Кароблис.

«США выбирают вариант повышения мобильности своих войск вместо варианта их постоянной дислокации», - сказал литовский министр в интервью агентству Reuters.

Новый мобильный американский контингент включает 30 танков «Абрамс», что больше, по словам литовского минобороны, чем во время прошлого мобильного развертывания. Также в составе нынешнего контингента 25 БМП «Брэдли» и 70 других транспортных средств.

Американские войска покинут Литву после военных учений весной 2020 года.

В этом месяце Пентагон опубликовал список своих военных проектов в Европе, которые больше не будут финансироваться американской стороной в рамках Европейской инициаты сдерживания (EDI). Стоимость этой программы сокращений составит 700 миллионов долларов.

ДЖОНСОН ПРЕРВАЛ УЧАСТИЕ В ГЕНАССАМБЛЕЕ ООН И ВЕРНУЛСЯ В БРИТАНИЮ

Премьер-министр Великобритании Борис Джонсон прервал визит в Нью-Йорк, куда приехал для участия в сессии Генассамблеи ООН, сообщает телеканал Sky News.

Отмечается, что причиной этому стало решение Верховного суда, который накануне единогласно признал решение Джонсона о приостановке работы парламента незаконным. Это стало большим ударом по премьеру и правящей Консервативной партии.

Ранее Джонсон получил согласие королевы на закрытие парламента с 10 сентября до 14 октября. Он объяснил свое решение тем, что правительству нужно представить новую повестку и начать реализовывать внутриполитическую программу.

Многие парламентарии обвинили его в намерении вывести 31 октября страну из Евросоюза без сделки, сокрытии связанной с этим информации и документов, а также дезинформации королевы для получения санкции на приостановку работы парламента. Верховный суд, таким образом, поддержал их точку зрения.

WALMART ПЕРЕСТАНЕТ ПРОДАВАТЬ ЭЛЕКТРОННЫЕ СИГАРЕТЫ

Американский сетевой ритейлер Walmart планирует прекратить продажу электронных сигарет после реализации текущей партии

19 сентября сразу три крупных американских медиахолдинга CBS, Viacom и WarnerMedia заявили об отказе от рекламы электронных сигарет, сообщал The Verge. Свое решение они пояснили недавними сообщениями о потенциально серьезных угрозах для здоровья, создаваемых электронными сигаретами.

По данным Центра по контролю и профилактике заболеваний США (CDC), с 28 июня по 6 сентября на территории США было зарегистрировано более 450 неизвестного заболевания легких, которое может быть связано с использованием электронных сигарет. Один из пациентов скончался.

Органы здравоохранения пока не раскрывают подробностей, но продолжают расследование странных случаев. Точная причина болезни остается неизвестной, но предварительные данные указывают на воздействие химических веществ на легочные ткани.

ДЕФИЦИТ БЮДЖЕТА ВЫРОС ДО ТРИЛЛИОНА

За месяц до окончания фискального года годовой дефицит госбюджета США впервые с 2009 года превысил триллион долларов, сообщает министерство финансов.

Примечательно, что дефицит растет на фоне резкого увеличения сумм собранных пошлин по сравнению с прошлым годом.

По данным министерства, дефицит бюджета за 11 месяцев 2019 фискального года превысил 1 триллион долларов, оказавшись на 19 процентов больше, чем в том же периоде прошлого года.

Согласно помесячным данным, темп рост расходов более чем в два раза превысил рост дохода. Фискальный год заканчивается 30 сентября.

Таможенные сборы, поступающие в бюджет, выросли на 73 процента и составили 66 миллиардов долларов.

В ПЕКИНЕ ОТКРЫЛСЯ САМЫЙ БОЛЬШОЙ В МИРЕ АЭРОПОРТ - В ФОРМЕ МОРСКОЙ ЗВЕЗДЫ

В Пекине открылся новый международный аэропорт Дасин, построенный по проекту знаменитого ирако-британского архитектора Захи Хадид. Это самый крупный аэропорт в мире, его площадь составляет 700 тысяч квадратных метров.

Аэропорт, который обошелся Китаю в 11 млрд долларов, официально открылся в среду, за несколько дней до празднования 70-летия со дня образования Китайской Народной Республики (КНР). На церемонии открытия

В СТРАНЕ И В МИРЕ

присутствовал лидер КНР Си Цзиньпин.

По данным Международного совета аэропортов, Дасин станет вторым по загруженности аэропортом в мире после аэропорта Атланты.

Китайские власти объясняют, что новый аэропорт был необходим, чтобы разгрузить переполненный Пекинский столичный международный аэропорт. Как ожидается, аэропорт сможет принимать около 130 млн пассажиров в год, пишет китайское издание Global Times.

45 СОТРУДНИКОВ GOOGLE ПОЖАЛОВАЛИСЬ НА СЕКСИЗМ И РАСИЗМ В КОМПАНИИ

В интернете появились личные письма 45 сотрудников Google, которые честно рассказали о том, как непросто работать в «корпорации добра».

Работники IT-гиганта жалуются на то, как в компании замалчиваются сексуальные домогательства и проявления расизма, а любого, кто заявляет о нарушениях или не соглашается с политикой компании, понижают в должности или увольняют.

В сети были опубликованы письма от сотрудников Google, которые жалуются на несправедливое отношение и даже угрозы со стороны своего начальства. 45 «гуглеров» рассказали свои истории, в которых они пытались добиться справедливости или нажаловаться на агрессора, но в итоге лишались своих должностей, или вовсе были уволены.

Как заявил один из работников компании, все эти письма были собраны на внутреннем форуме Google. Люди начали жаловаться на произвол после того, как организаторы прошлогодней забастовки против сексуальных домогательств на работе Мередит Уитакер и Клэр Стейплтон заявили о том, что столкнулись с репрессиями со стороны начальства за свою инициативу. Их коллеги решили выразить поддержку и поделились собственными историями о дискриминации в Google.

«Я пожаловалась, меня понизили» — так называется история от одной из сотрудниц, которые попросили сохранить их анонимность.

«Я пожаловалась на домогательства от коллеги в отдел HR, который «полностью поддержал» мое заявление. Тогда я была тим-лидом, а он — младшим инженером, но его оставили на проекте, а меня перевели на другой, что замедлило мою карьеру. В конце концов этот же человек начал домогаться к другой женщине. Она также пожаловалась в отдел кадров, и ее, как и меня, просто перевели на другой, менее значимый проект, из-за чего ее карьера так же пострадала.

Тот человек, который нас домогался, до сих пор пор работает над своим проектом, а нас наказали», — говорится в одном из писем.

Сотрудница Google латиноамериканского происхождения пожаловалась руководству на расистские и сексистские шуточки от одного из своих коллег. По ее словам, об этом знали ее менеджер, ее директор, начальник коллеги и представитель отдела кадров, но при этом ничего не поменялось. Более того, ей поступили угрозы.

«Меня предупредили о том, что «ситуация станет очень серьезной, если я продолжу [обвинять]. Я на себе почувствовала тему «защищай мужчину», о которой так много говорят. Но никто не защитил жертву, то есть меня. Я думала, что в Google дела обстоят подругому», — заявила женщина.

Ее коллега рассказала другую историю — о том, как отдел кадров наоборот не послушал ее и предпринял слишком жесткие меры, после чего она начала бояться за свою жизнь, опасаясь мести. Женщина выступила против действий своего менеджера на прошлогодней забастовке, назвав во всеуслышание его имя. После мероприятия ей пришло письмо из отдела кадров касательно этого случая, но автор попросила не расследовать инцидент, так как опасалась возмездия со стороны менеджера — на тот момент его уже повысили до директора.

Тем не менее, HR не прислушался, и в итоге директор был уволен. Женщина, которая в открытую выступила на забастовке, испугалась, что бывший начальник будет винить ее в своих проблемах.

«В отделе кадров мне сказали, что увольнение не связано со мной... но из-за того, что я выступила на забастовке, я начала бояться физической расправы от экс-менеджера. В HR не сделали ничего, чтобы меня защитить. Я осталась цела, но следующие пару недель я была параноиком и боялась за свою семью», — вспоминает сотрудница компании.

Другие «гуглеры» вспоминают о том, что они много раз жаловались на те или иные нарушения политики компании, но в отделе кадров им сообщали, что не могут гарантировать отсутствие преследования заявителя, если ситуация вдруг обострится. В такой обстановке некоторые сотрудники не решались оставлять жалобу и просто мирились с несправедливостью.

В конце августа экс-юрист Google Дженнифер Блейкли, пострадавшая от произвола начальства, заявила о том, что многие топ-руководители компании без зазрения совести участвовали в «распутстве и разврате», совершенно не опасаясь последствий для своей карьеры. Официальные представители компании продолжают говорить о том, что руководство своевременно рассматривает все случаи дискриминации и поощряет жалобы на несправедливость со стороны менеджеров, но судя по отзывам сотрудников, эти слова являются лишь прикрытием.

НЕТАНЬЯХУ И ЭРДОГАН ПОССОРИЛИСЬ ИЗ-ЗА СРАВНЕНИЯ ХОЛОКОСТА И БЛОКАДЫ СЕКТОРА ГАЗА

Президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган, выступая на 74-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, сравнил действия Израиля в секторе Газа с холокостом, чем вызвал гневную реакцию израильских властей, в частности, премьер-министра страны Биньямина Нетаньяху. Видеообращение

израильского лидера к главе Турции опубликовано в Twitter-аккаунте офиса премьер-министра Израиля.

«Эрдоган, хватит врать», — призвал Нетаньяху, подчеркнув, что тот, кто убивает курдов и отрицает геноцид армян, не имеет права поучать Израиль.

Речь израильского премьера стала ответом на слова Эрдогана, который в ходе своего выступления в ООН во вторник, 24 сентября, заявил, что политика Израиля по отношению к сектору Газа сравнима с истреблением еврейского населения нацистами в годы Второй мировой войны. «Сегодня палестинцы подвергаются давлению, насилию и политике запугивания не менее серьезным, чем притеснение евреев во время Второй мировой войны... И то, и другое — это массовые убийства... Обстреливать бомбами детей, играющих на пляже Газы, такое же серьезное преступление против человечества, как и бесчеловечное преступление под названием холокост», — приводятся слова турецкого лидера на его официальном сайте.

Также во время своего выступления Эрдоган осудил расширение территории Израиля за счет палестинских земель, которое происходит с 1947 года, и подчеркнул, что Турция продолжит поддерживать Палестину.

Полная блокада сектора Газа была введена Израилем в 2007 году. Ее неоднократно пытались прорвать. Самым громким инцидентом стал перехват израильскими военными так называемой «Флотилии свободы» в 2010 году. Тогда в результате столкновения израильских спецназовцев и пассажиров одного из судов конвоя погибли девять граждан Турции. Это привело к существенному охлаждению отношений между Анкарой и Тель-Авивом.

РОССИЯНАМ ЗАПРЕТИЛИ КУРИТЬ НА БАЛКОНАХ

Российское правительство утвердило изменения в правила противопожарной безопасности, предусматривающие введение запрета на использование открытого огня на балконах квартир, гостиниц и общежитий. Об этом сообщает ТАСС со ссылкой на пресс-службу МЧС России.

Изменения в правила инициировало МЧС. «Теперь законом запрещено использование открытого огня на балконах и лоджиях квартир, в жилых комнатах общежитий и номерах гостиниц», — заявили агентству в ведомстве. Соответственно, отныне россияне не смогут жарить шашлыки, курить и зажигать свечи на балконах.

Кроме того, установлены новые требования к обеспечению пожарной безопасности медицинских учреждений и кинотеатров. Последние, в частности, будут обязаны перед сеансами информировать зрителей о действиях в случае возгорания. В больницах палаты для детей и тяжелобольных пациентов будут оборудованы на первых этажах.

Новые правила противопожарного режима вступят в силу с 1 октября текущего года.

Летом 2019-го стало известно, что в российские аэропорты планируется вернуть помещения для курения. Антитабачный закон вступил в силу в России в 2013-м — с тех пор, по словам сотрудников аэропортов, многие пассажиры стали курить в туалетах, что доставляло дискомфорт другим путешественникам.

СОБЫТИЯ • ЛЮДИ • ЯВЛЕНИЯ

СТЕНОГРАММА БЕСЕДЫ ТРАМПА И ЗЕЛЕНСКОГО: ТРАМП ПРОСИЛ РАССЛЕДОВАТЬ ДЕЙСТВИЯ БАЙДЕНА

На сайте Белого дома опубликована полная стенограмма телефонного разговора между президентами США и Украины, состоявшегося 25 июля.

В нем Трамп предлагает Зеленскому связаться с генпрокурором США по поводу потенциального расследования действий Джо Байдена, а Зеленский жалуется на бывшего посла США на Украине и сообщает Трампу, что останавливался в его отеле "Трамп Тауэр" во время последней поездки в США.

"Ходит много разговоров про сына Байдена, что Байден остановил расследование, и многие хотят узнать больше об этом, - сказал Трамп в разговоре с Зеленским. - Так что, если бы вы могли предпринять что-то вместе с генеральным прокурором, было бы здорово".

Джо Байден - потенциальный соперник Трампа на президентских выборах 2020 года.

"Байден всюду хвастался, что он остановил расследование против своего сына, так что если бы вы могли изучить это... Это звучит ужасно", - сказал Трамп.

В ответ Зеленский обещает, что на Украине скоро будет назначен новый генеральный прокурор, "100% мой человек, мой кандидат", и "он или она изучит ситуацию, в том числе в отношении упомянутой вами компании".

"Тема расследования этого дела - это, действительно, вопрос восстановления честности, так что мы позаботимся об этом и будем работать над расследованием", - пообещал Зеленский.

Согласно расшифровке, Трамп также просит Зеленского об услуге. "Однако я бы хотел попросить вас об одолжении, потому что наша страна прошла через многое, и Украина знает много об этом. Я бы хотел, чтобы вы выяснили, что произошло со всей этой ситуацией с Украиной, они говорят Crowdstrike..."

Речь, видимо, идет о компании CrowdStrike, которая занималась расследованием взлома серверов Национального демократического конгресса во время выборов 2016 года.

Адвокат Трампа Руди Джулиани утверждал, что Украина могла сыграть роль в этой кибератаке.

"Я бы хотел, чтобы генеральный прокурор [США] позвонил вам или вашим людям. И я хочу, чтобы вы докопались до сути этого", - говорит Трамп. Он добавляет, что расследование Роберта Мюллера о российском вмешательстве в президентские выборы 2016 года было некомпетентным, но "многое из этого началось с Украины".

"Очень важно, чтобы вы сделали это, если возможно", - говорит Трамп.

СТЕНОГРАММА

Расшифровка была рассекречена указом Трампа во вторник. Опубликованная стенограмма помечена штампами "рассекречено" поверх грифов "секретно".

Документ сопровождается пометкой о том, что опубликованный текст не передает разговор слово в слово. Он основан на записях, которые сотрудники президентской администрации США делали во время разговора.

На прошлой неделе попавшая в СМИ информация об этом разговоре привела к обвинениям в попытках втянуть Украину в предвыборную кампанию.

"Президент попросил помощи на выборах у зарубежного государства. Снова", - написала в "Твиттере" Хиллари Клинтон, уступившая Трампу на выборах 2016 года.

Когда Трамп признал, что обсуждал с Зеленским потенциальное расследование против Байдена, демократы в палате представителей США объявили о запуске процедуры импичмента президента.

Два президента также обсудили европейских лидеров. Канцлер Германии Ангела Меркель "говорит об Украине, но она ничего не делает", сказал Трамп.

Зеленский согласился с американским президентом. Он пожаловался Трампу на то, что они недостаточно следят за исполнением санкций против России и что США делает для Украины "гораздо больше, чем Европейский союз, особенно когда речь заходит о санкциях против Российской Федерации".

"Вы совершенно правы, правы на 100%, даже на 1000%. Я говорил с Меркель, встречался с ней, встречался и говорил с Макроном и говорил им, что они не делают столько, сколько нужно по вопросам санкций", - сказал Зеленский.

Текст разговора вызвал резкую реакцию противников президента Трампа в конгрессе.

Глава комитета по разведке палаты представителей демократ Адам Шифф заявил, что из стенограммы разговора становятся предельно ясны намерения Трампа.

"Президент Украины поднял вопрос о том, что его стране нужна военная помощь, и президент США тут же сказал - я хочу попросить вас об одолжении...

[redacted]

UNCLASSIFIED [PkgNumberShort]

Declassified by order of the President

September 24, 2019

[redacted]

MEMORANDUM OF TELEPHONE CONVERSATION

SUBJECT: [redacted] Telephone Conversation with President Zelenskyy of Ukraine

PARTICIPANTS: President Zelenskyy of Ukraine

Notetakers: The White House Situation Room

DATE, TIME July 25, 2019, 9:03 - 9:33 a.m. EDT

Президент Украины получил в ходе этого звонка лишь один сигнал: вот что нужно мне, я знаю, что нужно вам. Как любому боссу мафии, президенту не было нужды говорить - у вас прекрасная страна, жаль, если с ней что-то случится... Потому что это было и так ясно из разговора", - заявил Адам Шифф.

СОБЫТИЯ • ЛЮДИ • ЯВЛЕНИЯ

ВЛАСТИ США ПОДАЛИ ИСК ПРОТИВ СНОУДЕНА

США ПОДАЛИ ИСК ПРОТИВ ЭДВАРДА СНОУДЕНА, ЗАЯВИВ, ЧТО ЕГО НОВАЯ КНИГА «НЕПРЕРЫВНАЯ ЗАПИСЬ» НАРУШАЕТ ДАННУЮ ИМ ПОДПИСКУ О НЕРАЗГЛАШЕНИИ СЕКРЕТНЫХ СВЕДЕНИЙ. АВТОР ОТВЕТИЛ, ЧТО СОБЛЮДЕНИЕ НОРМ КОНСТИТУЦИИ США ВАЖНЕЕ ПОДПИСКИ О НЕРАЗГЛАШЕНИИ СВЕДЕНИЙ О ТОМ, КАК ВЛАСТИ США НАРУШАЮТ ЗАКОНЫ СВОЕЙ СТРАНЫ И ПРАВА ГРАЖДАН ВО ВСЕМ МИРЕ.

Соединенные Штаты подали иск против скандального экс-сотрудника ЦРУ и Агентства национальной безопасности Эдварда Сноудена, заявив, что его новая книга «Непрерывная запись» нарушает данную им подписку о неразглашении секретных сведений.

Министерство юстиции заявило, что Сноуден опубликовал свои мемуары, не передавая этот материал на рассмотрение спецслужбам. В этой связи американские службы хотят получать все гонорары, которые беглому шпиону перечисляются за издание, передает информационное агентство Reuters.

«Юридические лица», стоящие за публикацией книги, также названы американскими прокурорами в качестве номинальных ответчиков по иску. Бен Визнер, адвокат Американского союза гражданских свобод, который представляет Сноудена, заявил, что судебный процесс не будет иметь никакой доказательной базы.

«Эта книга не содержит правительственных секретов, которые бы ранее не публиковались известными новостными агентствами», — указал он в заявлении, добавив, что Сноуден представил бы исходник книги на рассмотрение госорганам США, если бы был уверен в том, что правительственные организации рассмотрят материал беспристрастно.

Представители издателя книги Macmillan Publishers и его подразделения Henry Holt & Co не дали комментарий по поводу происходящего.

Сноуден живет в России с тех пор, как раскрыл детали секретных программ разведки американских спецслужб. Хотя некоторые считают его героем, власти США хотят, чтобы он предстал перед судом за раскрытие секретной информации.

Выступая по видеосвязи на мероприятии в Берлине по презентации своей книги,

Сноуден сказал, что, хотя он и подписал соглашение о неразглашении в целях сохранения секретности, он также дал клятву придерживаться Конституции США.

«Пусть вы сказали правительству, что не собираетесь разговаривать с журналистами. Вы пообещали, что не будете писать книгу. В то же время вы давали клятву защищать Конституцию. И секрет, который вас просят скрыть, заключается в том, что правительство нарушает нормы этой Конституции и права людей во всем мире», — пояснил Сноуден.

Адвокат Сноудена в России Анатолий Кучерена выразил уверенность, что иск Минюста США не окажет влияния на бывшего сотрудника американских спецслужб. Он также добавил, что иск Минюста США в очередной раз подтверждает, что в будущем Вашингтон продолжит попытки «укусит и очернить» беглого шпиона, передает ФАН.

Днем ранее Сноуден дал рекомендации касательно использования современных мессенджеров. В частности, в интервью французской радиостанции France Inter особенно досталось сервисам WhatsApp и Telegram.

Интервьюер отметил, что президент Франции Эммануэль Макрон для связи использует Telegram, а премьер-министр страны Эдуар Филипп — WhatsApp. Сноуден назвал такое решение «большой ошибкой», учитывая серьезные посты, которые занимают Макрон и Филипп.

По словам Сноудена, эти сервисы безопаснее обычных SMS-сообщений, но все еще «чрезвычайно опасны, если вы премьер-министр».

Больше всего претензий у информатора к WhatsApp, который стал частью активов корпорации Facebook в 2014 году. Сноуден отметил, что после приобретения мессенджера Facebook «слой за слоем» снимает различные уровни защиты сервиса, чтобы при необходимости читать переписку своих пользователей.

Мессенджер Telegram превосходит по безопасности WhatsApp, подтвердил спецпредставитель президента РФ по вопросам цифрового и технологического развития Дмитрий Песков.

По его словам, говорить о полной безопасности ни в том, ни в другом случае нельзя, однако, если выбирать между этими двумя приложениями, у Telegram преимуществ больше, передает НСН.

«Пока мы не сделали квантовый мессенджер, безопасных средств нет.

Но, конечно, выбирая между использованием решения WhatsApp и использованием решения Telegram, совершенно очевидным является выбор решения Telegram с точки зрения безопасности коммуникаций», — сказал Песков.

Сноуден стал обвиняемым в США после того, как он в 2013 году передал секретные документы АНБ в редакции газет The Guardian и The Washington Post. В них шла речь о тотальной слежке в десятках стран мира с помощью сетей связи.

По данным Пентагона, Сноуден похитил почти 2 млн секретных документов американских спецслужб, после чего ему были предъявлены обвинения в шпионаже и похищении государственной собственности. По его словам, разведсообщество ставит себя выше закона и единственным способом ответа на их действия было обнародование секретных данных.

Летом 2013 года он вылетел в Гонконг, а затем в столицу России, где некоторое время находился в транзитной зоне Шереметьево. Россия предоставила Сноудену временное убежище сроком на 12 месяцев при условии, что он прекратит свою деятельность против Вашингтона. В августе 2014 года Сноуден получил вид на жительство.

НОВОСТИ МЕДИЦИНЫ

НОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПОКАЗАЛО ОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРОННЫХ СИГАРЕТ

Испарения электронных сигарет с различными отдушками могут вызывать смерть клеток легких.

Это доказали австралийские ученые из Университета Аделаиды и Королевского госпиталя Аделаиды, пишет Xinhua. Исследователи проверили токсичность трех разных марок жидких заправок для электронных устройств.

Оказалось, даже марки, не содержавшие никотин, провоцировали смерть эпителиальных клеток, выстилающих дыхательные пути. Также испарение электронной сигареты, как выяснилось, не дает иммунной системе нормально избавляться от мертвых клеток. Эксперты сетуют на то, что заправки для электронных сигарет оказались в «серой зоне». То есть никто не отслеживает состав жидкостей, помимо никотина. Нет закона, требующего указывать точный состав жидкости на упаковке. На практике оказывается, что все жидкости принципиально отличаются, даже если это продукты одного производителя, но с разными вкусами. И предсказать эффект, производимый на тело, в целом нельзя.

ИНЖЕНЕРЫ ИЗ ФРАНЦИИ СОЗДАЛИ САМЫЙ МОЩНЫЙ АППАРАТ МАГНИТНО-РЕЗОНАНСНОЙ ТОМОГРАФИИ

Как сообщает «Ремедиум», его работу обеспечивает супермагнит, равный по весу синему киту. Ожидается, что новый аппарат позволит проводить диагностику различных заболеваний на ранней стадии, включая болезни Паркинсона.

Размеры супермагнита, лежащего в основе системы, составляют 5 метров в длину и 5 метров в диаметре. Его масса - 130 тонн (вес синего кита). Столь большие размеры магнита позволяют получать в сотни раз более точные изображения, чем выдают существующие сейчас томографы. По словам разработчиков, первые изображения мозга, сделанные новым томографом, будут получены в конце 2020-го - начале 2021-го года.

Кстати, в 2016 году стало известно о том, что в Международном томографическом центре СО РАН запущен уникальный магниторезонансный аппарат с максимально мощным магнитным полем в три тесла. Это был первый в мире полностью цифровой сканер, позволяющий выполнять не только широкого спектра диагностику, но и фундаментальные исследования.

Что важно, данный томограф дает возможность проводить исследования в комфортных для пациента условиях. Он подходит для обследования даже парализованных людей. Новый томограф предоставляет максимально четкую картинку без «шума» и помех. С его помощью неврологи собираются построить «карту мыслительной деятельности», проследив за активностью разных зон мозга.

Помимо исследовательской работы, томограф могут использовать для сканирования всего тела с целью диагностики онкологических заболеваний, проведения магниторезонансной спектроскопии для определения химического состава тканей, применения методов неинвазивной ангиографии сосудистого русла.

УНИКАЛЬНАЯ ВАКЦИНА ПРОТИВ ГЕРПЕСА ПРОШЛА ПРОВЕРКУ

Медицинская школа Перельмана при Университете Пенсильвании разработала вакцину против генитального герпеса, сообщает Medical Express. Вакцину протестировали на мышах и морских свинках. Она давала почти 100%-ю защиту от вируса.

Известно: вакцину введи 64 мышам, а затем попытались заразить их герпесом. Через 28 дней 63 грызуна имели так называемый стерильный иммунитет. В их телах не наблюдалось следов вируса. По той же схеме прививались 10 морских свинок. Ни у одного из животных не было характерных высыпаний, и только у двух особей наблюдались признаки инфицирования (но инфекция не была в форме, готовой к передаче).

Вакцина содержит особую мРНК, способную создавать белки, важные для сильного иммунного ответа. Средство стимулирует три типа антител одновременно. Первый блокировал проникновение вируса в клетки, второй и третий не давали вирусу «отключать» защитные функции первичного иммунного ответа. Обычные вакцины, в отличие от этой, просто не дают проникать вирусу в клетку.

ЕС ВПЕРВЫЕ ДАЛ «ДОБРО» ЛЕКАРСТВЕННОМУ СРЕДСТВУ С МАРИХУАНОЙ

Евросоюз официально одобрил использование медицинской марихуаны. Речь идет о продукте Epidyolex (содержит каннабидиол) для лечения тяжелых форм детской эпилепсии, передает BBC.

Медики подчеркивают: препарат будет выдаваться по особому рецепту от профильного специалиста только в том случае, если другие лекарственные средства не сработали.

Epidyolex одобрен к использованию с 2-летнего возраста. Показания: синдром Леннокса-Гасто или синдром Драве - сложные для лечения состояния, которые могут провоцировать множественные эпилептические приступы. Средство будут использовать в комбинации с другим противоэпилептическим препаратом, клобазамом.

Кстати, не так давно были представлены тампоны с марихуаной, производящие обезболивающий эффект. По словам разработчиков, облегчение наступает довольно быстро (говорится о наступлении эффекта в течение 15-30 минут после введения во влагалище). Основа Foria Relief - масло какао.

В него добавлены тетрагидроканнабинол и каннабидиол. Вкупе они дают максимальное расслабление и обезболивание без характерного наркотического эффекта. В теории, заявляют ученые, если подобный метод обезболивания действительно сработает, его можно применять и для анестезии родов.

ИНЖЕНЕРЫ ПЕРЕВЕРНУЛИ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О ТЕРАПИИ ВИЧ С НОВЫМ ИМПЛАНТАТОМ

Первый в мире биоразлагаемый имплантат с лекарствами от ВИЧ прошел испытания на грызунах. Как отмечает «N+1», имплантат вводится подкожно в жидкой форме.

Уже на месте он застывает, а затем начинает медленно разлагаться, высвобождая лекарство. Имплантата хватает минимум на год работы - он эффективно поддерживает в крови постоянную концентрацию противовирусных препаратов.

Разработчики имплантата - сотрудники Университета Северной Каролины - в основу заложили два соединения: органический растворитель N-метил-2-пирролидон (NMP) и полимер поли(DL-лактид-ко-гликолид) (DLGA). Эти соединения вступают друг с другом в реакцию, самостоятельно формируя твердый имплантат. Если же в состав смеси входит лекарство, то оно застывает внутри полимера.

Имплантируемую смесь «нагружали» 14 антиретровирусными препаратами. Шесть из них (блокаторы вирусной протеазы, интегразы и обратной транскриптазы) достаточно хорошо растворялись в MLP, чтобы войти в состав имплантата. Имплантаты с этими лекарствами успешно проверили не только на грызунах, но и на клеточных культурах, зараженных ВИЧ.

УЧЁНЫЕ ДОБИЛИСЬ УСТАНОВЛЕНИЯ ТЕЛЕПАТИЧЕСКОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ

Учёные добились того, что передавать мысли уже можно с точностью до 76%. Многолетние секретные разработки Илона Маска дали свои результаты.

Летом 2019 года Илон Маск собрал конференцию учёных США, на которой презентовал новое устройство. Оно держалось от публики в секрете

на протяжении многих лет. Проект был показан в спешке, опасаясь того, что конкуренты в ближайшее время планировали представить аналогичный проект.

Через несколько дней после пресс-конференции в СМИ был описан процесс декодирования диалога между людьми. Точность расшифровки достигла 76%. Расшифровка возможна даже для людей, которые не могут коммуникатировать. Устройство считывает нейронную активность человека. Специальный шлем имеет встроенные электроды, которые осуществляют запись энцефалограммы. При передаче информации искусственный интеллект способен выделять правильные слова при наличии постороннего шума. Сейчас для усовершенствования системы привлекаются биологи. Проблема работы устройства заключается в использовании механизма с низкими электропроводными свойствами. После того, как электроды будут созданы из материалов, совместимых с белками взаимодействия, точность передачи информации заметно увеличится.

Прошу подписать меня на газету: "НАШ ДОМ МИННЕСОТА
Чек на $18. 00 за год - прилагаю

Name:_____

Street:_____

City_____ State_____Zip_____

r **Мой e-mail address:**_____

r Мой телефон:_____

Наш адрес: **Zerkalo, Inc. • 8 Nathan Ln. N. ,**

Plymouth, MN 55441 • 763 545-1600

ЗДОРОВЬЕ/МИННЕСОТА

RETINA CENTER – СОВРЕМЕННЫЙ ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ СЕТЧАТКИ

ПРЕДЛАГАЕТ ЖИТЕЛЯМ МИННЕСОТЫ ВСЕ ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ПРОФИЛАКТИКИ И ЛЕЧЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ГЛАЗ

Retina Center - это медицинский Центр, занимающийся проблемами сетчатки глаза. Впервые он распахнул свои двери в 1985 году. В Центре работают высококлассные узкопрофильные специалисты, успешно лечащие такие заболевания, как диабетическая ретинопатия, дегенерация желтого пятна, отслойка сетчатки и многие другие проблемы, ведущие к нарушению сетчатки и стекловидного тела глаза.

Диабетическая ретинопатия – распространенное заболевание для больных диабетом. Возникает оно из-за плохого кровообращения. У больного начинаются рези в глазах, частые мигрени, пульсирующая боль в глазных яблоках при переутомлении, он замечает темные точки в глазах или вспышки света. С течением времени сосуды поражаются все больше, и начинает быстро снижаться зрение.

Отслоение сетчатки – это отслоение задней ткани от стенки глаза. Заболеванием страдают люди среднего и старшего возраста, в редких случаях дети, но чаще всего те, кому за 50. Основные причины: близорукость, наследственность, особенности строения глаза.

СПРАВКА

Yevgeniy V. Sychev, M.D.

Евгений Сычев приехал в Соединенные Штаты из России в возрасте 17 лет, жил и учился в Калифорнии, закончил Калифорнийский университет в области биохимии и молекулярной биологии, Медицинскую школу Университета Вашингтона в Сент-Луисе, прошел стажировку и офтальмологическую резидентуру в Университете Вашингтона в Сиэтле. Во время учебы был удостоен гранта на исследования по профилактике слепоты. Его работа была посвящена новому биофармацевтическому подходу к восстановлению зрения, пораженного дегенерацией сетчатки.
После ординатуры доктор Сычев продолжил обучение в Сиэтле, завершил аспирантуру. Продолжил обучение в Вашингтонском университете, после чего начал работать в Центре "Retina". Автор научных статей и книги.

Старение как процесс само по себе ведет к истончению и разрушению сетчатки, однако травма тоже может послужить причиной сжатия стекловидного тела.
Если вдруг вы заметили туманное или черное пятно в поле зрения – стоит немедленно обратиться к врачу и проверить глазное дно. Разрывы сетчатки в наше время лечатся лазером и кроитерапией (имеются в Центре "Retina"), что помогает избежать ее отслоение и более серьезные нарушения: потерю центрального зрения, а в отдельных случаях слепоту.

Центр "Retina" (в переводе с англ. "retina" означает «сетчатка») проводит операции любой степени сложности, но хорошая новость в том, что хирургическое вмешательство требуется не всегда: порой проблему можно решить с помощью таблеток и капель. Опытные специалисты в Retina решат, какое лечение подходит в вашем случае.
Современная медицина характеризуется большими достижениями. Во многих случаях можно сказать, что в наше время болеть не так страшно. Главное – попасть на прием в хорошую клинику к опытному специалисту.
На прием в Retina Center можно прийти по назначению врача-терапевта либо просто записаться на осмотр по телефону.
Если вы не говорите по-английски – не беда: в Центре "Retina" наших соотечественников принимает **врач-офтальмолог, хирург по сетчатке глаза и стекловидному телу Евгений Сычев.** Разговор с доктором Сычевым позволил мне понять, на каком высоком уровне стоит современная медицина в лечении серьезных заболеваний глаз.
Оборудование, используемое для диагностики и лечения в Центре "Retina", является самым современным и наилучшим из доступных. Полное обследование включает офтальмоскопию, осмотр глазного дна, при необходимости проводят стереоскопическое фотографирование сосудов сетчатки. В зависимости от состояния вы можете пройти специализированное обследование (флуоресцентная ангиография, оптическая когерентная томография или УЗИ глаза) и курс лечения.

Первичный прием занимает около двух часов. Будьте готовы к тому, что вам закапают сосудорасширяющие капли. Некоторое время после приема глаза будут чувствительны к свету, можно надеть темные очки, пока чувствительность не пройдет.
В Центре "Retina" принимают все страховки. Записаться на прием можно по телефонам: 612-871-2292, 800-233-8504.
Центр "Retina" имеет клиники в нескольких городах: Minneapolis, Apple Valley, Anoka, Maplewood, Mankato, Baxter. Доктор Сычев ведет прием во всех клиниках.

Уважаемые читатели! В Центре "Retina" НЕ ЛЕЧАТ ГЛАУКОМУ И КАТАРАКТУ. Центр занимается исключительно проблемами сетчатки глаза: *diabetic retinopathy, macular degeneration, retinal detachment.*

Елена Пинкоске

ЧТО ИМЕТЬ ПРИ СЕБЕ ВО ВРЕМЯ ВИЗИТА К ВРАЧУ:

1. Информацию о мед.страховке, включая вашу карту Medicare или Medicaid, если она у вас есть.
2. Удостоверение личности (водительские права, грин-карта или американский паспорт).
3. Список ваших лекарств и аллергий.
4. На сайте центра можно заполнить формы онлайн, распечатать и принести с собой на прием. Это сэкономит вам время.

Попросите родственника или друга сопровождать вас во время визита – возможно после обследования вам будет комфортнее не садиться за руль из-за временной светочувствительности глаз.
Дегенеративные процессы развиваются быстро, а потому профилактика и еще раз профилактика. Современное оборудование клиники Retina позволит выявить отслоение сетчатки глаза уже на ранних стадиях. Следите за здоровьем своих глаз и не откладывая обращайтесь к врачу, если заметили проблему.

THE RETINA CENTER

710 E. 24TH ST. SUITE 304, MINNEAPOLIS, MN 55404

2485 MAPLEWOOD DR. NORTH, SUITE 213, MAPLEWOOD, MN 55109

2830 CUTTERS GROVE AVE., SUITE 100, ANOKA, MN 55303

RETINADOCS.COM

INFO@RETINADOCS.COM

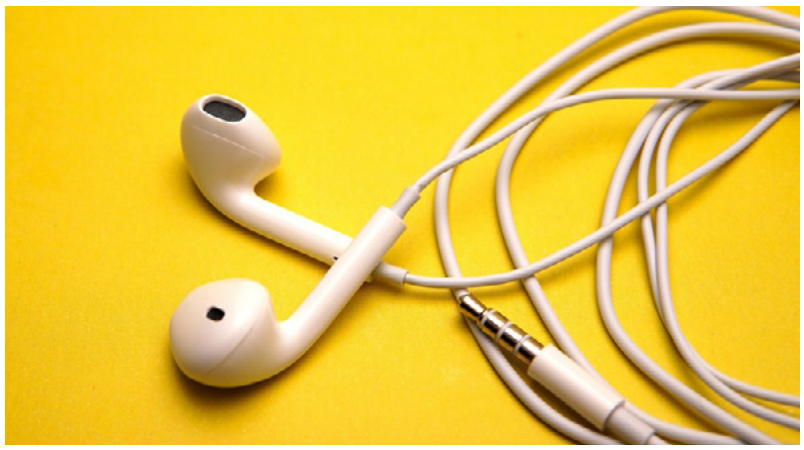
612-871-2292, 800-233-8504

ЗДОРОВЬЕ

ПРИВОДИТ ЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ К ПОТЕРЕ СЛУХА?

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ – МИЛЛИОНЫ МОЛОДЫХ ЛЮДЕЙ СЛУШАЮТ МУЗЫКУ СЛИШКОМ ГРОМКО. НЕУЖЕЛИ МЫ ВСЕ ПОРТИМ СЛУХ, ПРОВОДЯ ТАК МНОГО ВРЕМЕНИ С НАУШНИКАМИ?

Житель большого города проводит около 75% времени в компании внутриканальных наушников. Мы слушаем подкасты в метро, затем ставим в очередь плейлист в Spotify, чтобы не отвлекаться от своих задач в открытом офисном пространстве. После работы тренируемся под электронную музыку и перегруженную басами попсу, а по пути домой знакомимся с новостями на радио. В конце дня заходим в сервис стримингового видео и, чтобы не нарушать спокойствия соседа, надеваем наушники, погружаясь в ноутбук. И уже после, положив влажные наушники на тумбочку, задаемся вопросом: портим ли вы свой слух, проводя большую часть дня в наушниках?



КАКИЕ ТИПЫ ЗВУКОВ ПРИВОДЯТ К ПОТЕРЕ СЛУХА?

В 2015 году Всемирная организация здравоохранения выпустила вторящее материнской заботе заявление, предупреждающее, что 1,1 миллиона молодых людей рискуют потерять слух из-за частого прослушивания громкой музыки через свои устройства и на концертах. ВОЗ проанализировала данные исследований «стран со средним и высоким уровнем дохода» и обнаружила, что почти 50% жителей в возрасте от 12 до 35 лет попадали под влияние небезопасных уровней шума своих смартфонов и плееров, а 40% получали потенциально опасное воздействие в барах, ночных клубах, спортивных стадионах и концертах.

Когда же просто «громко» становится слишком громким? ВОЗ признала уровень шума больше 85 децибел на протяжении 8 часов опасным, и ограничила безопасное время прослушивания звуков громкостью 100 децибел 15 минутами.

«Специальных исследований и измерений для наушников не проводилось, но правила не меняются», — признает Ричард Насс, оториноларинголог медицинского факультета Нью-Йоркского университета. Близость источника шума — не фактор потери слуха; главными причинами являются уровень децибел и продолжительность воздействия. «После границы в 80 децибел следует ограничить воздействие», — советует Насс.

Блендер, вывоз бытового мусора, работа заводского цеха, шум грузового поезда с расстояния 15 метров — примеры шумов, достигающих уровня 80 децибел. Мотоцикл, сельскохозяйственный трактор, близкий шум отбойного молотка или пассажирский самолет, идущий на посадку на расстоянии двух километров являются примерами шумов в 100 децибел. Поэтому, если вы слушаете тяжелый метал, сцену битвы из Игры Престолов или Джима Крамера на сопоставимой громкости через наушники, лучше сделайте звук потише или ограничьте время прослушивания. Максимальная громкость в наушниках может достигать 105 децибел.

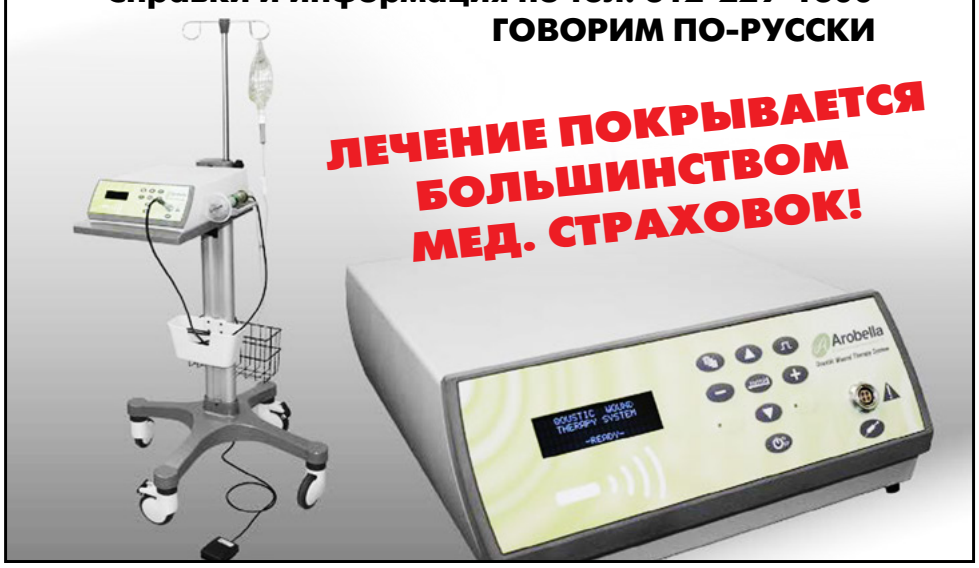
Кроме этого, слуховая сенсорная система, как и многие другие, может сообщить о перенапряжении: звон в ушах или временное смещение порога слышимости— кратковременная потеря слуха после воздействия громкого звука — говорят о том, что вы переборщили.

КАК ПОНЯТЬ, ЧТО ВЫ ВРЕДИТЕ СЛУХУ?

По данным Национального института здравоохранения, потеря слуха из-за шума реальна и затрагивает в той или иной степени от 10 до 24% американцев. Постоянное воздействие сирен, производственный шум и громкие музыкальные площадки — особенно без беруш и других мер предосторожности — могут повреждать нервы, волосковые клетки и другие части слуховой системы. Нужно долго и упорно слушать музыку, чтобы получить воздействие такого уровня, но это возможно, и, помимо этого, существует множество других примеров загрязненных шумом мест.

Люди понимают, что получили непоправимый вред, когда слышат те же звуки тише, чем окружающие. «Это когда вы — единственный, кто не слышит телевизор и просите остальных сделать погромче», — объясняет Насс. Для тех, кто повредил слух, существует множество способов его скорректировать. Современные слуховые аппараты различаются по сложности и инвазивности, препятствуют потере слуха разной степени тяжести и затрагивают разные части слуховой системы.

В последнее время аудиологи озаботились «скрытой потерей слуха» — повреждением волокон в слуховых нервах, специфической подсистеме слуховой системы, помогающей людям слышать в шумных местах. Обнаруженный в 2009 году, этот тип поте-

ВПЕРВЫЕ В МИННЕСОТЕ!
MEL HEALTH TECH, INC.
Best in Ultrasound™
Компания MEL Health Tech совместно с клиникой Life Medical предоставляют НОВЫЙ уникальный медицинский прибор для лечения любых труднозаживающих открытых ран, ожогов и ранений.
Низкочастотный ультразвуковой аппарат "Arobella" всего за несколько сеансов эффективно поможет вам в лечении таких заболеваний, как:
• Болезни "Диабетической стопы", кожные нагноения
• Открытые раны, тропические язвы, фистулы
• Пролежни, хронические раны
• Послеоперационные труднозаживающие раны
• Экзематозные раны
• Ожоги любой степени
Записывайтесь на прием к врачу.
Справки и информация по тел. 612-229-1600
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ЛЕЧЕНИЕ ПОКРЫВАЕТСЯ БОЛЬШИНСТВОМ МЕД. СТРАХОВОК!


ЗДОРОВЬЕ

ри слуха не снижает способности слышать отдельные звуки и разговоры, что является критерием в большинстве тестов на потерю слуха.

Исследование, проведенное в 2015 году в Массачусетской больнице уха и глаза, показало, как работает «скрытая потеря слуха». Волонтерами выступили две группы: студенты музыкальных колледжей, постоянно слышащие громкую музыку, и студенты, изучающие науку и коммуникации. Все успешно справились с обычным тестом на слух, на котором они воспринимали различные тона в тихой комнате. Однако студенты-музыканты чаще не могли расслышать слова на фоне шумов и эхо.

Электроды, измеряющие реакцию слухового нерва испытуемого на звуки, подтвердили меньшую активность нервов студентов музыкальных направлений по сравнению с теми, кто не был погружен в музыку в процессе обучения. (Опыты на мышах подтвердили повреждение слуховых нервных волокон при долгом воздействии шумов.) Это исследование показывает очень неприятные последствия длительного прослушивания громкой музыки.

У городских жителей есть привычка надевать наушники и увеличивать громкость, перекрывая шум улиц и другие составляющие городской какофонии. Так они подвергают свои уши вредному воздействию, думая, что успокаивают себя музыкой. Ривка Стром, директор аудиологии в Advanced Hearing NY, клинике по лечению потери слуха в Бруклине, подтверждает, что это плохая привычка. «Возьмем, к примеру, метро. Поезда довольно шумные, одни люди разговаривают, другие устраивают маленькие музыкальные концерты. Поэтому любой, кто увеличит громкость на своих устройствах, подвергает риску свой слух», — рассуждает Стром.

ЕСЛИ ВЫ КОНТРОЛИРУЕТЕ ГРОМКОСТЬ, ТО ВСЕ В ПОРЯДКЕ.

Продолжительное воздействие громких звуков действительно приводит к потере слуха, однако исследователям не удалось установить четкой корреляции между использованием наушников и ухудшением слуха.

Вы могли бы рассудить, что будь это опасным, после появления плееров Walkman или iPod большинство детей потеряли бы слух, слушая AC/DC и Public Enemy по пути в школу, или чередуя Outkast и The Yeah Yeah Yeahs во время пробежки. Но это не так.

Исследование, проведенное несколькими кампусами Калифорнийского университета, включающее в себя опрос более 7 000 участников в период с 1988 по 2010 год, показало отсутствие роста потери слуха среди подростков в течение этих 22 лет, даже учитывая вездесущность CD и MP3 плееров.

Другое исследование Национального института здоровья изучило данные проверки слуха людей в возрасте от 20 до 69 лет — до той отметки, пока основным фактором потери слуха не станет возраст — в 2011 и 2012 годах и сравнила эти данные с аналогичными с 1999 по 2004 год. (Между этими выборками реклама с танцующими людьми от Apple убедила всех в необходимости плееров и сделала смартфоны частью жизни.) Основываясь на результатах обследования 3 831 участника, исследователи даже обнаружили снижение потери слуха примерно на 2%.

Хоть мы и продолжаем увеличивать время, проведенное в наушниках, это, по всей видимости, не влияет на потерю слуха.

ПОРАДУЙТЕ МАМУ — БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЕЕ.

По словам Строма, если вы хотите не только послушать подборку в iTunes, но и не слышать окружающих звуков, лучше использовать наушники с шумоподавлением.

Похоже, что избегать перегруженности города с помощью наушников довольно безопасно. Просто убедитесь, что они перекрывают окружающие звуки и не переусердствуйте с громкостью. Звук в ваших наушниках зачастую ничуть не тише шума города? Слышите звон в ушах или у вас есть периоды, когда ваши уши болят, а вы плохо слышите? Если так, сделайте потише или отдохните от альбомов группы Slayer.

Переводила: Екатерина Егина
Редактировал: Илья Силаев
Автор: Ник Кепплер
Оригинал: Vice Tonic

Сохраняют Здоровье Детей и Подростков

Child and Teen Checkups

Регулярные профилактические медосмотрь способствуют здоровью детей.

Визиты к врачам для профилактических осмотров (C&TC) бесплатны для детей и подростков до 21 года, имеющих *Medical Assistance*

Медосмотры предоставляются вашей семейной клиникой и включают в себя:

- Проверка физического состояния
- Проверка общего развития

Профилактические проверки рекомендуемы в этих возрастах:

0-1 месяца	15 месяцев
2 месяца	18 месяцев
4 месяца	24 месяца
6 месяцев	30 месяцев
9 месяцев	3 года
12 месяцев	Ежегодно 4-20 лет

Свяжитесь с программой Медосмотров Детей и Подростков в вашем местном округе или с вашим медицинским планом если у вас есть вопросы или вы нуждаетесь в помощи с поиском доктора или клиники:

Anoka **763-324-4280**
Carver **952-361-1329**
Dakota **952-891-7500**
Hennepin **612-348-5131**
Ramsey **651-266-2420**
Scott **952-496-8013**
Washington **651-430-6750**
Blue Plus **1-800-711-9862**
HealthPartners **952-967-7998**
Hennepin Health **612-596-1036**
UCare **612-676-3200**

СРОЧНЫЕ ВАКАНСИИ НА ПОЛНУЮ СТАВКУ!

ТРЕБУЮТСЯ:

- Дипломированная медсестра по уходу за здоровьем на дому, кейс-менеджер
- Лицензированная практикующая медсестра по уходу за здоровьем на дому
- Помощник по уходу за здоровьем на дому
- Специалист по зарплате

кондидаты ДОЛЖНЫ ГОВОРИТЬ на двух языках - русском и английском

МИННЕАПОЛИС - СЕНТ-ПОЛ и пригороды МИННЕСОТЫ

Бенифиты:

- Оплачиваемый отпуск
- Оплачиваемые праздники
- Медицинская страховка при нагрузке 30 часов в неделю и выше
- Программа помощи сотрудникам
- Возможности карьерного роста
- Конкурентноспособная заработная плата
- Удобное время работы

Чтобы подать заявление на эту вакансию,
пошлите email https://www.accracare.org/employees/careers/
или позвоните нам по телефону: 952-935-3515

accra

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
952-935-3515
www.accracare.org

Join our team!

ПРИСОЕДИНИТЕСЬ К НАШЕЙ КОМАНДЕ!

Sholom is hiring!

- Full time/Part time
  Полная ставка/Полставки
- All Shifts/Competitive Wage
  ГИБКИЙ ГРАФИК/ХОРОШАЯ ЗАРПЛАТА
- PT/FT Benefits
  Льготы на полную ставку и на половину ставки
- We are willing to train!
  Мы готовы научить!
- St. Louis Park & St. Paul
  Работать в Сент-Луис Парке или в Сент-Поле
- Tuition Reimbursement
  Возмещение за обучение

Join Our Team

Start a career with Sholom that fits your life, inspires your best and moves you forward.

Sholom

A leading senior housing and healthcare service organizations in the Twin Cities

sholom

www.sholom.com

Apply online at sholom.com/careers

ТОЧКА ЗРЕНИЯ

БУНТ ПРОТИВ «ВЗРОСЛЫХ»: ТРАМП ХОЧЕТ ВСЕ РЕШАТЬ САМ

Американский президент установил новый рекорд, отправив в отставку третьего советника по вопросам национальной безопасности менее чем за три года. Дональд Трамп давно убедил, что от него следует ожидать, если не всего, то очень многого. Но отставку Джона Болтона ничего непосредственно не предвещало. Тем более, что сам Болтон постоянно и очень усердно заявлял о своей лояльности. Однако Трампу мешают даже лояльные.

Итак, должность советника по вопросам национальной безопасности вновь вакантна, а многочисленные критики президента сетуют, что Трамп все больше действует самостоятельно, избавляясь от услуг представителей истеблишмента, к которому относится и Болтон. Это нужно учитывать и сейчас, когда Трамп делает воинственные заявления об американском ответе Ирану за атаки на нефтяную инфраструктуру Саудовской Аравии.

Сам Трамп назвал пятерых новых кандидатов на должность советника по национальной безопасности: речь идет о юристе и посланнике президента США по вопросам заложников Роберте О'Брайане, генерал-майоре Рикки Уодделле, заместителе министра энергетики США по вопросам ядерной безопасности Лисе Гордон-Хэгерти, бывшем главе аппарата советника по нацбезопасности Фредерике Фляйце, а также советнике по нацбезопасности вице-президента Соединенных Штатов генерал-лейтенанте в отставке Кейте Келлогге. Хотя сейчас Трамп щедро раздает публичные комплименты этим людям, не факт, что новый назначенец сработается с американским президентом.

Что касается Джона Болтона, журналисты периодически сообщали публике о сложностях в его работе. То его предложения отвергались, то его будто бы забывали пригласить на какие-то важные переговоры.

При этом важно понимать, что критику или даже гнев президента вызывают если не все, то многие представители администрации.

Причины для этого гнева бывают разные. Скажем, министра торговли Уилбура Росса Трамп упрекал в том, что он не добился пересмотра торговых соглашений США. Сообщалось, что президента раздражает и то, что Росс спит во время совещаний. При этом, уточнял неназванный источник, из раскрытого рта Росса капает слюна, которую, проснувшись, министр тщательно вытирает галстуком.

Однако Росса президент не уволил. В конце концов, министру восемьдесят один год, в таком возрасте вздремнуть не грех, а с Трампом они старинные нью-йоркские приятели. Болтон же неделю назад рабочее место в Белом доме утратил. Рискну предложить свою версию этой громкой отставки.

Трамп известен тем, что споры среди своих сотрудников он приветствует. Считается, что, слушая разные точки зрения, миллиардер-президент принимает решение. В итоге кто-то из советников всегда рискует оказаться не прав. Возможно, часто таким проигравшим оказывался Болтон. Однако окончательное решение расстаться с Болтоном могли спровоцировать его попытки обходными путями все-таки добиться реализации своих предложений. В частности известно, что он связывался с близкими к Трампу сенаторами, стараясь заручиться их поддержкой для убеждения президента.

Именно такие попытки манипулирования могли стать последней каплей, переполнившей чашу терпения президента.

Некоторые наблюдатели отмечают, что миллиардер-президент зачастую относится к сотрудникам администрации как к досадному и неизбежному неудобству.

Вспомним, как во время предвыборной кампании Трамп неоднократно заявлял, что все проблемы он способен решить в одиночку. При заполнении вакансий президент отдает дань общеполитическим соображениям. Однако нет оснований утверждать, что Трамп готов уступать своим сотрудникам или тем более наделять их самостоятельностью, признавая их исключительную квалификацию.

Три советника Трампа по национальной безопасности вполне могут иллюстрировать такую кадровую политику.

Майкл Флинн стал одним из первых и высокопоставленных представителей силовиков, поддержавших Трампа. Можно предположить, что высоким постом президент отблагодарил генерала. Затем, по всей видимости, президент назначениями на пост советника по вопросам национальной безопасности хотел пойти навстречу различным группам своих сторонников.

Генерал Герберт Макмастер – представитель центристского силового истеблишмента. Советником он мог стать и у Джорджа Буша-младшего или у его брата Джеба, если бы последний победил Трампа на праймериз, а потом и Хилари Клинтон на президентских выборах. Да и если бы победила Клинтон, Макмастера можно было бы представить и в ее администрации.

Болтон же близок к группе сторонников Трампа, более радикальных во внешней политике. Они выступают за внешнеполитическое мессианство, последовательную и полномасштабную поддержку Израиля, максимально жесткий курс против Ирана.

Однако, предположу, что, назначив Болтона, Трамп хотел только сделать приятное этой группе своих сторонников, а не собирался подписываться под курсом внешнеполитического активизма.

В частности сообщалось, что в июне президент в последний момент отменил планировавшийся удар по Ирану после того, как иранцы сбили американский беспилотник.

Интерпретировать отставку Болтона в традиционных терминах внешнеполитического анализа (например, называя его «ястребом») стоит едва ли. Скорее, можно говорить о том, что президент последовательно избавляется от сотрудников, которые самостоятельно и значительно могут влиять на политику администрации.

В настоящий момент пара десятков высокопоставленных чиновников вплоть до уровня министров находятся в статусе «исполняющих обязанности». В это число входят министр внутренней безопасности, директор национальной разведки, заместители министра обороны по делам армии и ВВС. Пока нет информации, кого и когда Трамп планирует предложить на смену Болтону. Сейчас обязанности советника исполняет заместитель Болтона Чарльз Купперман, человек совершенно не публичный.

Можно говорить о том, что исполняющие обязанности – это характерная черта кадровой политики Трампа. С одной стороны, не проводя процесс утверждения Сенатом, президент избавляет себя от лишних проблем, которые могут создать при публичных слушаниях дотошные сенаторы. С другой, Трамп говорил, что любит в кадровых решениях «гибкость»: промежуточный статус исполняющих обязанности такую гибкость обеспечивает вполне. Не будет удивительным, если Купперман или другой внешнеполитический, непубличный чиновник проработает на посту советника длительное время. Времена Генри Киссинджера, которого некоторые наблюдатели считали чуть ли не теневым правителем Америки, канули в прошлое...

Год назад в «Нью-Йорк Таймс» вышла анонимная статья, написанная якобы одним из высокопоставленных сотрудников Белого Дома. Автор, не идентифицированный до сих пор, уверял публику, что Трамп окружен людьми, которые внимательно следят, чтобы президент не натворил бед. Таких людей в Америке назвали «взрослыми», способными контролировать президента. К таким «взрослым» причисляли отставных генералов Келли и Мэттиса, главу аппарата президента и министра обороны. Однако оба генерала и ряд других деятелей, которых можно отнести к надпартийному американскому истеблишменту, за минувший год покинули администрацию.

Рискну утверждать, что к таким же «взрослым» можно отнести и Болтона. Критики Трампа из числа влиятельных демократов и журналистов проводили Болтона в отставку чуть ли не сетованиями на предмет того, какой государственный деятель ушёл! И это при том, что Болтон, считающийся одним из архитекторов войны в Ираке, раньше получал от демократов лишь самую жесткую критику.

Таким образом, убрав Болтона, президент США избавился от еще одного элитного тяжеловеса в своей администрации. Значение Трампа как единственного центра принятия решений растет. Во внешней политике это будет означать дальнейшее снижение предсказуемости американских действий и общей позиции по международным вопросам. Мнение президента будет перевешивать все идеологические схемы, экспертные оценки и бюрократические соображения.

Николай Пахомов

Автор — политолог, президент Нью-Йоркского консалтингового бюро, кандидат политических наук.

НАУКА

САМЫЙ МОЩНЫЙ КВАНТОВЫЙ КОМПЬЮТЕР СОЗДАЛИ В GOOGLE

КОМПАНИЯ GOOGLE СОЗДАЛА КВАНТОВЫЙ КОМПЬЮТЕР, КОТОРЫЙ ЗА ПАРУ МИНУТ РЕШАЕТ ЗАДАЧИ, ЗАНЯВШИЕ БЫ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ У САМЫХ МОЩНЫХ КЛАССИЧЕСКИХ КОМПЬЮТЕРОВ. ОДНАКО НАУЧНУЮ СТАТЬЮ НА САЙТЕ NASA, ПОСВЯЩЕННУЮ СВОИМ ДОСТИЖЕНИЯМ, РАЗРАБОТЧИКИ ПОЧЕМУ-ТО УДАЛИЛИ.

Американская компания Google разработала самый мощный в мире квантовый компьютер, который способен выполнять расчеты за пределами возможностей современных суперкомпьютеров. Об этом пишет издание The Financial Times со ссылкой на научный доклад корпорации.

Информация об этом ранее была опубликована в научной статье разработчиков на сайте NASA, однако позже ее удалили, сообщает издание.

В статье утверждалось, что процессор нового компьютера якобы выполнил за три минуты и 20 секунд расчеты, на которые самому мощному в настоящее время компьютеру Summit потребовалось бы 10 тыс. лет.

«Это существенное ускорение по сравнению со всеми известными классическими алгоритмами обеспечивает экспериментальную реализацию квантового превосходства в вычислительной задаче и ознаменует собой появление столь ожидаемой вычислительной парадигмы, — приводит издание цитату из доклада. — Насколько нам известно, этот эксперимент представляет собой первое вычисление, которое может быть выполнено исключительно на квантовом процессоре».

Однако пока компьютер от Google может выполнять лишь один расчет единовременно.

Пока разработчикам удастся добиться одновременного выполнения нескольких операций и решения практических задач, пройдут годы. И все же создатели признают результаты своей работы «важной вехой на пути к полномасштабному квантовому вычислительному процессу».

Рост мощи квантовых компьютеров в разы превысит показатели прогрессии, указанной в законе Гордона Мура, поясняют разработчики. Согласно нему, число транзисторов на чипе, а значит и плотность вычислений, должны удваиваться примерно через каждые два года. На данный момент прототипы квантовых компьютеров отличаются от обычных вычислительных устройств лишь скоростью, но не алгоритмом работы. Появление настоящих квантовых компьютеров же приведет к росту компьютерной мощности по экспоненте.

Обычный компьютер работает на основе транзисторов и кремниевых чипов, которые используют для обработки информации бинарный код, состоящий из нулей и единиц. Бит, как минимальная единица информации имеет два базовых состояния: 1 и 0. Изменения этих состояний можно легко контролировать: объекты могут либо находиться в конкретном месте, либо нет.

Работа же квантового компьютера будет основываться на принципе суперпозиции, а вместо битов будут использоваться кубиты (квантовые биты), которые одновременно могут находиться во всевозможных состояниях (в 1 и 0 одновременно).

Таким образом, компьютеру не нужно тратить время на перебор всех возможных вариантов состояний.

С помощью квантовых компьютеров можно оптимизировать множество процессов: от медицины и до машиностроения. Они позволят проектировать сложные системы автопилотов, моделировать молекулы ДНК, обрабатывать колоссальные массивы астрономических и физических данных и решать множество прочих задач, для которых мощностей современных компьютеров уже недостаточно.

Кроме того, квантовые компьютеры можно будет использовать в криптографии для чтения даже надежно зашифрованных сообщений.

При этом, в силу особенностей квантовой физики, результаты всегда будут не точными, а вероятностными.

Впрочем, «прогнав» одну и ту же задачу несколько раз, можно прийти к достаточно однозначному результату.

За 20 лет ученые продвинулись от 7-кубитного квантового компьютера до 72-кубитного. Одна из распространенных сложностей при разработке состоит в том, что почти любой контакт с внешней средой приводит к тому, что квантовая система становится классической, это явление называется декогеренцией. К этому приводит и взаимодействие кубитов между собой. Поэтому одна из основных задач разработчиков — как можно дольше удержать их от декогеренции.

Для квантовых компьютеров нужны и особые, квантовые языки программирования. Сегодня их уже около десятка. Впрочем, основная их цель — не столько создание инструмента для программистов, сколько предоставление средств для исследователей для облегчения понимания работы квантовых вычислений.

ВАШ ДОМ

ЭТО ФИАЛКА, БРАТАН

Двадцать вещей, которых не должно быть в приличном доме

DUNELM, БРИТАНСКАЯ СЕТЬ МАГАЗИНОВ ТОВАРОВ ДЛЯ ДОМА, СДЕЛАЛА СЕБЕ НЕОБЫЧНЫЙ ПОДАРОК НА 40-ЛЕТИЕ: АНАЛИТИКИ КОМПАНИИ ОПРОСИЛИ ДВЕ ТЫСЯЧИ ЧЕЛОВЕК, ЧТОБЫ ВЫЯВИТЬ ЛУЧШИЕ И ХУДШИЕ ИНТЕРЬЕРНЫЕ РЕШЕНИЯ ПОСЛЕДНИХ ДЕСЯТИЛЕТИЙ. В СПИСОК ОТЛИЧНЫХ ИДЕЙ ПОПАЛИ КУХОННЫЕ ОСТРОВКИ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ ДОМАШНИЕ ПРОСТРАНСТВА (КОГДА СТОЛОВАЯ, НАПРИМЕР, НЕ ОТДЕЛЕНА ОТ КУХНИ), СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ И ПРОЧИЕ «ФИШКИ» — ПРАВДА, ХОРОШИЕ.

Но куда интересней оказался рейтинг плохих предметов обихода и декора. Его следует изучить внимательнее — чтобы, во-первых, не повторять ошибок прошлого, во-вторых — немного поностальгировать. Двадцатка вещей, которые должны быть либо безжалостно выброшены, либо спрятаны далеко и надолго — в нашей подборке.

- Топ возглавили муляжи фруктов и овощей. Откуда вообще взялась идея украшать домашние пространства таким образом, доподлинно неизвестно. Возможно, это как-то связано с товарным дефицитом, в XX веке не обошедшим, вероятно, ни одну страну мира. Против пластмассовых лимонов и киви выступили 36 процентов опрошенных.

- На втором месте интерьерных аутсайдеров — мягкие чехлы для унитаза. Коврик — допустимо (хоть и сомнительно), пушистая накладка на крышку белого друга — нет.

- Ванные комнаты, выдержанные в цвете авокадо, тоже изрядно раздражают британцев — против зеленых санузлов высказались 33 процента участников исследования. И это единственное интерьерное решение из списка, неправильность которого очевидна, похоже, именно гражданам Великобритании. Некоторые российские дизайнеры, опрошенные «Лентой.ру», напротив, заявили, что зеленый напоминает о весне, а потому уместен чуть ли не в любом помещении.

- Ковры с затейливыми узорами, горячо любимые советскими (и российскими) гражданами, тоже попали в черный список. Несмотря на это, жалкие подобия настоящих узбекских ковров мож-

ВАШ ДОМ

но найти практически во всех крупных гипермаркетах товаров для дома, в том числе, в магазинах всемирно известного шведского мебельного гиганта. Если продают, значит и спрос есть.

- Шторам из бусин, пробок, имитированных кристаллов место на свалке. «Висюльки» абсолютно бесполезны. Цыганский шик не в моде, по крайней мере, если говорить о домашнем декоре. Фильму «Таксист», где засветилась такая занавеска, в 2019-м исполнилось 43 года. Де Ниро по-прежнему хорош, а штора — нет.

- Если руководствоваться мнением британцев, то не лучшие времена наступили и для вологодских (и елецких) кружев. В рейтинге худших элементов интерьера кружевные скатерти заняли непочетное 13 место. Все эти ажурные «Метелицы» и «Розы» стопочкой отправляются в утиль.

- Чучела животных в интерьере тоже смотрятся смехотворно и неэтично. Мастерство таксидермии еще в прошлом веке стало маловостребованным, а в новом тысячелетии таксидермисты воспринимаются почти как фрики. Головы медведей и почившие птицы пока уместны в зоологических музеях, а в квартирах и частных домах — нет.

- Где-то в начале 2000-х остались и ароматические смеси. Да, они все еще продаются и покупаются, но стали признаком плохого вкуса хозяев. Дома может пахнуть чем угодно, но точно не мерт-

выми растениями, обильно политыми парфюмом.

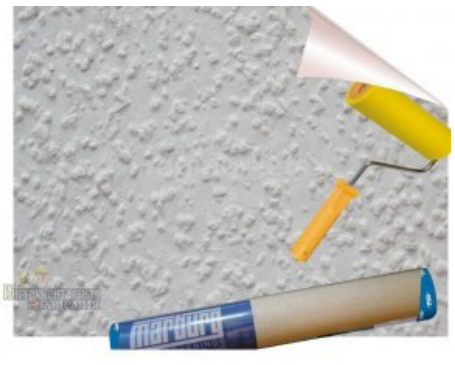
- Ковры с огромным ворсом, в котором так приятно греть ноги, в свое время были необычайно популярны, но любовь не может длиться вечно. «Болонка» на полу — это некрасиво и непрактично.

- В топ-20 оказались и таблички с различными надписями, а также в принципе все понятие домашнего Word Art — не нужно ничего писать на стенах, не стоит класть у порога коврик с надписью Home («Дом») и уж тем более вешать на дверь «Мой дом — моя крепость». «Осторожно, злая собака» на воротах загородного дома — это допустимый максимум.

- Тюлевым занавескам в рейтинге интерьерных провалов досталось девятое место. Толку от таких штор немного: выглядят дешево, от проникновения света не защищают, от чужих глаз — тоже. Кроме того, тюль требует бережного отношения, его приходится стирать в щадящем режиме. На фату — сойдет, для окон — нет.

- Модная в 1970-х водяная кровать (водный, или плавучий матрас) ныне почти никому не нравится. Плюсов у нее немного — принимает форму тела (это не так уж и хорошо, а для младенцев вообще может быть опасным из-за риска удушения), а минусов полно: чрезмерный вес, необходимость расходовать электричество на подогрев, сложности с подбором простыней, с перемещением в случае переезда. И главное — такая кровать может элементарно лопнуть, залив всю квартиру и соседей снизу.

- Обои с древесной стружкой — тоже моветон. С одной стороны, они помогают скрывать недостатки стены, с другой — в помещении с такими обоями наличие этих недостатков, пусть и невидимых, сразу становится очевид-



ным. Иными словами, такие обои — это как картина, которая дырку загораживает, из известного мультфильма про мальчика Дядю Федора.

- Досталось от взыскательных участников исследования и цветочным узорам. Им в домашнем интерьере не место — старо, пошло, тривиально. Хотя из всего списка этот элемент, возможно, единственный, имеющий все шансы на новый виток популярности — пусть и в отдаленном будущем.

- Заклейменными оказались также ковровые покрытия в ванной: идея, изначально казавшаяся неплохой (с таким ковром теплее), не выдержала полевых испытаний. Даже при бережной эксплуатации быстро сыреют и начинают издавать ужасный запах.

- Шторы с рюшами часто можно найти там, где стены оклеены обоями в цветочек. Можно ликвидировать оба зла одновременно.

- Предпоследнее место рейтинга заняли кресла-мешки и прочая бескаркасная мягкая мебель. Отсутствие формы постепенно ведет к утрате содержания: такие кресла, диваны и пуфы быстро

оседают и теряют товарный вид. В большинстве случаев смотрятся они нелепо и уровень комфорта обеспечивают недостаточный.

- Популярный у русских ламинат британцы уже отвергли — и это повод задуматься. В настоящее время именно такое покрытие выбирают многие российские новоселы. Имитация паркета может быть дорогой и достойной, но настоящее дерево всегда лучше.

- Декоративная штукатурка, в которой есть древесные опилки, раздробленные ракушки, песок и даже мелкие камни — пережиток прошлого. Она же — родная сестра обоев с неровностями.

- Последнее — это декоративная лента (она же бордюр) для обоев. Хороший способ скрыть некачественную работу поклейщика — и только. В современных домах принято недостатки не скрывать, а ликвидировать, либо подчеркивать, превращая их в достоинства.

ИНТЕРВЬЮ

«ЭТО ПОСТОЯННАЯ БОЛЬ, БОЛЬ И ДИСЦИПЛИНА»

БАЛЕРИНА ДИАНА ВИШНЕВА О ЯЗЫКЕ ТЕЛА, СТЕРТЫХ НОГАХ И ТОЛКОВАНИИ СНОВИДЕНИЙ

В середине сентября на сцене Мариинского театра в Санкт-Петербурге, а затем и в московском «Крокус Сити Холле» прошла российская премьера «Снов спящей красавицы» — шоу столь яркого и необычного, что определить его жанр в общепринятых терминах представляется практически невозможным. Звезда классического балета Диана Вишнева танцевала в костюме, на котором были укреплены 17 сенсоров, реагирующих на движение, изображение передавалось на огромный 3D дисплей в виде фантастических аватаров, музыку к шоу написали известные голландские электронщики Nosia, постановку танца осуществил знаменитый словенский хореограф Эдвард Клюг, а всю техническую поддержку — мощная международная команда передовиков продвинутых цифровых технологий. Корреспондент «Ленты.ру» встретился с Дианой Вишневой и расспросил ее о сенсорах, снах, аватарах, современном танце и языке тела.

Диана Вишнева в роли Татьяны Лариной в сцене из балета «Татьяна»

МЫ ПОСЛЕДНИЕ ИЗ МОГИКАН

Давайте начнем с самого очевидного вопроса. Что заставило вас — признанную звезду классического балета принять участие в столь необычном и рискованном проекте?

Диана Вишнева: Наблюдая за тем, что происходит сегодня в мире танца, я постоянно задавалась вопросом, каким будет спектакль будущего, куда все это будет двигаться дальше. У нас молодые пока еще ходят в театр, а за границей, особенно в Америке, я вижу в основном пожилую аудиторию. Молодому поколению интереснее посидеть в компьютере. Из телефонов их не выгнать. Понятно, на рок концерт идут все, а вот на серьезное и правильное искусство — не особенно. Мне захотелось найти такой формат, который бы смог затрагивать людей одновременно эмоционально и интеллектуально, говоря с ними на привычном им языке, через приемы сегодняшнего дня.

А насколько современны «Сны спящей красавицы»? Как они связаны с сегодняшней реальной жизнью?

Прогресс постоянно идет вперед, развиваются технологии. Театр должен быть отражением современного мира. Одним из его отражений. Мы же современные люди, живем сегодняшним днем, пользуются соцсетями, знаем, что такое виртуальные миры. Я человек очень современный, но я впитала в себя опыт разных поколений — и систему работы, и школу, и традицию, и историю. Для меня быть современным, это не значит стать таким тинэйджером, который только про компьютеры. Я из того века человек, где не было интернета. Мы последние из могикан. Потому что после меня люди уже родились в мире с интернетом. С технологиями ход времени абсолютно поменялся. Поменялось отношение ко времени. И вот здесь мы хотели показать, что спектакль будущего — он совершенно другой. Говорят, театр застыл, театр умер... Это не так, потому что технологии тем или иным способом внутри театрального пространства все равно присутствуют. Пусть даже декоративно. А мы попытались сделать это не декоративно, а интерактивно.

Есть вероятность, что классический балет постепенно отомрет?

Ну мы же любуемся сегодня картинами Рембранта... Что-то обязательно сохранится, но спектакль не должен пылиться, он обязан быть живым за счет жизни, которую руководитель или прима-танцовщик привносят в него. Сейчас все главные театры имеют две сцены, это прекрасно. Можно продолжать ставить классику и одновременно работать с современным материалом. Иначе новое поколение и классику не будет хорошо танцевать, потому что классику тоже надо сегодня танцевать по-другому. Идет прогресс и каждое поколение привносит свои нюансы. Но творчеству обязательно нужны личности и таланты.

Ревность какая-то существует у классического балета к современному танцу?

В Советском союзе современному танцу уделяли мало внимания, поэтому мы сильно отстали. Хорошо, хоть классический танец сохранили, могли и его как имперскую забаву угробить. Но получилось наоборот, балет стал частью идеологии. А вот на современный балет только последние лет десять начали обращать внимание с появлением новых людей. Я тоже своими силами, своим именем, брендом стараюсь это делать. Мне как танцовщице этот процесс интересен. Интересно быть не только классической, но и универсальной балериной.

БАЛЕТ — ЭТО КОРОТКИЙ, СПРИНТЕРСКИЙ БЕГ

Классический балет, contemporary dance и технологический современный танец, который мы сейчас наблюдаем, достаточно разные по технике. Вы как-то меняете в связи с этим свои занятия?

Я занимаюсь одинаково одним и тем же классическим уроком, но вкладываю в классический урок все, что я уже знаю из современного танца. Это разная гравитация.

И нагрузка на разные группы мышц?

Мышцы тоже, но самое главное — гравитация. Весь классический балет направлен вверх, contemporary направлен вниз, независимо от того, что именно ты танцуешь. А гравитация требует очень высокой интеллектуальной координации. Это как язык, ты думаешь на русском языке, а говоришь на английском, французском, итальянском. Так же и здесь, я занимаюсь классическим уроком, но этим я подготавливаю себя к тому или иному языку танца, к разным стилям. Я понимаю, какие нужны ключи и как адаптировать свое тело, чтобы не травмировать его. И чтобы не выглядеть по-идиотски. Не быть такой классической балериной, которая танцует карикатурный contemporary. Надо себя менять, и я меняю себя через мышление и через работу мышц. Но это не значит, что ты какую-то мышцу сильнее или легче напрягаешь, работая, ты меняешь формулу использования своего тела. Эта тебя обогащает. У меня одно из лучших классических балетных образований, но я так же работала с Морисом Бежаром, а теперь работаю с Эдвардом Клюгом. Это дополнительное образование, это делает богаче и умнее прежде всего мое тело, дает ему новые возможности движения, передачи эмоции, силы и индивидуальности.

Вы очень долго танцевали классический балет «Спящая красавица» на музыку Чайковского. Есть ли хоть что-нибудь, что из того балета вы сюда перенесли?

Я была классической Спящей красавицей, но ничего общего...

То есть это совсем другая история?

Я ничего не использую, но у меня есть данность. Это глубоко во мне. Есть мой шейп, мое классическое тело, есть опыт. И это меня обогащает. То есть хореографу со мной интереснее. Не каждый готов к экспериментам, когда нужно забыть все, что было с тобой до. Это определенная ломка, но ты должен через это пройти... Человек, который танцует этот спектакль, не станцевав классическую «Спящую красавицу», выглядит по–другому.

Но школа есть школа, и классическую школу никуда не спрячешь ...

Мы все вышли из одной школы. Одна из ста стала тем, кем стала. А дальше? Насколько ты вообще готов идти дальше? Насколько ты готов себя ломать, насколько готов укрощать? Если ты дошел до выпуска — тебя уже можно записать в герои. Но если ты уже решился идти дальше, ты должен готов быть аскетом, терпеть, держать себя в узде и идти. Это же боль, это же бесконечная боль.

Если вы не получили травму, вы просто танцуете, у вас потом болят мышцы?

Всегда, если не болят, значит что-то не то. Если ты двигаешься на максимуме и делаешь больше того, что ты способен делать, естественно, все болит, естественно, все стирается. Не просто же так балерины выходят на пенсию в 36 лет. Кто-нибудь просто так у нас пенсию даст? Не даст! Стерто все, болит все. Балет — это очень короткий, спринтерский бег. Дистанция короткая, а жизнь длинная. И это

ИНТЕРВЬЮ

очень сложно.

Тем, как вы двигаетесь, я сейчас два часа любовался. Это же фантастика! Так перекладывать свой вес, даже кошки так не умеют.

Это очень просто, наблюдаешь за тем, как животные это делают и пробуешь повторить. Вообще, много всего берешь из жизни. Обожаю вдохновение, талантливых людей, будь то беседа, будь то работа... У меня очень хорошие глаза, внутреннее видение. Все это легло на то, что я стала балериной. Если бы не стала, нашла бы что-то другое.

КАК НЕ СТАТЬ РАБОМ СВОЕГО АВАТАРА

Давайте вернемся к «Снам спящей красавицы». Расскажите о своих взаимоотношениях с аватаром. Когда вы танцуете, то, что вы ощущаете, и то, что видите на экране, насколько отличается одно от другого?

Мы специально изучали, как все это ложится на экран. Материал подбирался по аватарам и исходил из их эмоциональных характеристик и возможности повтора ими тех или иных движений. Но мы не хотели становиться рабами аватара, заложниками технологии. Важно было понять, что первично: ты должен подстраиваться под него или ты должен заставить его танцевать, образовать его, заставить развиваться... Это трудно, бесконечный такой барьер, но в итоге мы не стали рабами аватаров, потому что иначе это было бы очень банально, очень плоско для хореографа и для танцовщицы. Мы нашли компромисс: где-то pro-recording, то есть используем материал, который был записан заранее, где-то live-recording, где-то абсолютная трансляция в real time. И такой баланс все время нужно поддерживать, чтобы не пропадала линия концепции и не было скучно. Потому что если все делать только в реальном времени, сначала это тебя потрясает, а затем становится скучно, словно ты в мультик попал.

То, что вы видите, когда перед зеркалом танцуете, и то, что делает на экране аватар, сильно различается? Насколько это разные вещи?

Это как тело живое и тело-изображение. Тело мыслящее, тело с определенным интеллектом и картинка без интеллекта.

Есть такие движения, которые аватар совершенно не способен повторить?

Гибкости, пластики ему не хватает. И техники ног. Аватары без ног, только сама принцесса с ногами. Но она не может танцевать так, как танцую я на сцене. Поэтому мы даем ей какие-то достаточно простые движения, упрощенный вариант меня. А потом я дотанцовываю, или аватар делает зум, и мы видим только его руки или голову. Но аватар не может танцевать.

Диана Вишнева (в центре)

Вы смотрите на экран, когда танцуете?

На первом шоу у меня даже был свой специальный экран, чтобы постоянно видеть, что происходит с аватаром.

Но должна же быть еще и некоторая задержка реакции, между тем, что вы делаете и тем, что аватар за вами повторяет…

На полсекунды примерно. Сейчас я уже освоила этот темп, но все равно, часто поворачиваюсь лицом к нему. Я уже знаю, с какой скоростью он движется, но все равно не отключаюсь, контролирую и себя, и его. И себя, и того парня... И думаешь за него, и работаешь, и подтягиваешь его на себя, а иногда даже становишься им.

Когда вы на сцене в темном зале один на один с огромным жутким аватаром, он вас не пугает?

Экран очень большой, конечно. А воображение уводит тебя, уносит в этот мир виртуальный, и в какой-то момент приходит мысль — а вдруг я там потеряюсь, я же такая маленькая... Я чувствую, как меня затягивает туда, но потом меня как будто увеличивает зум, и я сама внедряюсь в этот экран. Я себя больше проецирую в экране, чем в зеркале. Есть такое ощущение.

ТОЛКОВАНИЕ СНОВИДЕНИЙ

Сны спящей красавицы — это имеет какое-то отношение к вашему внутреннему миру. Или это просто хореография?

Это просто subject, сюжет. Появилась хорошая идея. Принцесса спала сто лет, но что ей в это время снилось... Никто это черное пятно раньше не трогал. Неизвестно, что она переживала все это время.

У вас был шанс как-то преломить это через себя. Это могла бы быть личная история?

Сценарий был написан...

И совсем ничего личного?

Во-первых, это конечно сценарий. То есть не я его писала, не я креативный продюсер этого всего. Нет. Была написана история и соответствующий этой истории сценарий. Под эту историю создавались аватары... Но, конечно, ты как-то все равно через себя это пропускаешь, определенные свои страхи...

А как вы вообще к снам относитесь?

Стараюсь относиться серьезно. Я, конечно, не веду никакие записи, но сны мне важны, стараюсь их разгадать. Вот, допустим, ты человека долго не вспоминал, а он тебе вдруг приснился, и ты понимаешь, что он приснился не просто так. Понимаешь, что есть какая-то связь с космосом и это что-то значит.

В вещие сны верите?

В вещие сны не особенно верю. Со мной не бывало такого, что приснилась картинка — и потом она дублируется в жизнь, а вот в интерпретацию снов верю. Если перед спектаклем какой-то сон мне приснится, то я его могу немножко интерпретировать. Представить, что будет со мной на спектакле. Иногда это происходит из-за того, что мозг перегружен, нервное состояние и сложно расслабиться. Вот сегодня мне вдруг приснилась «Жизель». Именно вот по тактам приснилась. И почему-то до начала спектакля я разбиваю балетную туфлю, и она становится мягкой. Мне надо выходить, а у меня вместо пуантов мягкая туфля и других балетных туфель нет. Это настоящий кошмар, в котором нужно найти смысл, как-то его интерпретировать.

Иногда сны — это видения, иногда — кошмары, иногда — предвкушение, иногда они ведут тебя куда-то... Я знаю, какие сны мне снятся перед болезнью или перед смертью знакомого человека. Есть какие-то повторяющиеся сны.

КАК ВЫТАНЦЕВАТЬ ГОРЕ

Как очень опытный человек, большая часть жизни которого связана с танцем, скажите, а можно решить какие-то свои внутренние проблемы именно посредством танца? Может танец быть терапией?

Конечно. Танец, даже подготовка к танцу, это медитация. Медитация создает определенную гармонию движений, движения — это вибрация тела. А вибрация тела, которая откликается на какую-то эмоцию — это вибрация души. А дальше ты себя дисциплинируешь, контролируешь — и твоя мозговая, физическая и эмоциональная составляющие входят в гармонию. Балет — это определенные правила и феноменальная дисциплина. Ты каждый день идешь к станку, совершенствуешь свое тело, а через тело — мозг, мышление, эмоции. Это как долг, как жертвоприношение.

А можно танцем вылечить какую-то внутреннюю травму? Травма — это же потенциальная энергия, следствие какого-то психологического удара, чтобы от нее избавиться, надо перевести ее в кинетическую энергию ответа. Отдать, освободиться. Можно ли взять и вытанцевать травму? Вот когда в деревне умирал кто-то, приходили плакальщицы, и они могли выплакать горе. А вытанцевать горе можно?

Да, но это технически непростая задача. Если ты пришел на дискотеку потанцевать, ну да, ты можешь снять какой-то стресс. Но чтобы вытанцевать свою проблему — должна быть особая техника. Нужно психологически работать, работать через танец. Я уверена, что люди, которые приходят в студию заниматься танцем, а таких много людей, непрофессионалов, именно за этим и приходят. Чтобы через движение гармонизировать свои внутренние вибрации. Когда есть гармония вибраций, то очень много шансов, что ты токсины свои душевные отпускаешь. Не зря же говорят, что движение — это жизнь.

Но в то же время есть и профессиональная история. Балет — это стресс на стрессе. Выйти на сцену оголенной, когда десять тысяч человек на тебя смотрят, а ты там что-то делаешь. Это невыносимо. Это груз и стресс. За всем этим стоит целый Эверест. Ты вроде поднялся на Эверест, раз — и второй вырос. И вот так всю жизнь. Чем выше ты поднимаешься, тем тяжелей, воздуха меньше... дышать тяжелее.

ОТВАЛИЛСЯ СЕНСОР, И НОГА ПОДВИСАЛА

Хочу спросить вас о костюме с датчиками, насколько сложно было привыкнуть к ним?

Было очень неудобно для привыкания. Датчики то выпадали, то отключались, то не работали, то калибровка куда-то девалась — ты постоянно двигаешься, сенсор смещается и теряется правильное изображение. Только настроишься на работу — стоп.

Это только на репетициях или на спектаклях тоже происходило?

На спектаклях тоже бывало. Отвалился сенсор, и нога у аватара на экране

ИНТЕРВЬЮ

Прима Мариинского театра Диана Вишнева (слева) во время выступления с программой «Диалоги» на сцене Московского академического музыкального театра имени К.С.Станиславского и Вл.И.Немировича-Данченк

подвисала. Естественно, это не удобно. Потому что в современной танце много партерной техники, движений на полу. А в этом костюме ты не чувствуешь свое тело как раньше — кожу и мышцы. Потому что на тебе появилось что-то инородное. Нужно было привыкать к этому.

Привыкли?

Привыкаю от спектакля к спектаклю. Потому что одно дело сенсоры на репетиционной сцене, другое дело во время спектакля. Но ты живешь, набираешь опыт, адаптируешься от спектакля к спектаклю.

Хочу спросить о музыке. Вы все-таки были воспитаны на классике. Мусоргский, Чайковский..., а здесь электронная музыка.

Когда в спектакле симфоническая музыка, там многое зависит от человеческого фактора, очень важно — кто дирижер, какой оркестр. Иногда исполнение дает тебе дополнительное вдохновение. Здесь же ты привыкаешь к определенному темпу и объемному звуку. Это совсем другое. Людям, привыкшим к симфонической музыке, это может не понравиться. Но мы не затачиваемся на какую-то ограниченную аудиторию, мы хотим охватить максимум.

Танцевать современный танец под электронику проще?

Если бы я на эту музыку стала делать классические движения, меня бы выворачивало, это невозможно. Хореограф, приступая к работе, слушает музыку и, если она ему нравится и соответствует сценарию, он ставит соответствующий танец. Электронная музыка вполне соответствует происходящему на сцене.

Есть хореография, сценарий, а какие-то элементы импровизации в танце возможны?

Не импровизация, а интерпретация. Она позволительна, когда ты уже все точно заучила и хореограф сказал: все, все на мази! Дальше можно включать свое видение того, что ты делаешь. Потому что сначала ты заучиваешь, повторяешь, повторяешь, и только когда это становится твоей органикой, ты можешь вкладывать в нее артистическое наполнение. В каждое движение. И это движение начинает протекать по-другому, оно уже не становится таким выученным. Оно становится твоим.

ЯЗЫК ТВОЕГО ТЕЛА

Существует концепция языка тела. О том, что язык тела гораздо более честный, чем язык слов. Когда человек врет, тело его выдает. Вы профессиональная танцовщица, вы можете контролировать язык своего тела?

Нет. Я могу его полностью контролировать только физически, но на психологическом уровне я оголена.

Вас выдадут какие-то движения?

Да. Человек, который выходит на сцену, не может ничего соврать. Он оказывается в таком мистическом месте, где это всегда видно...

А в обычной жизни? Насколько вы можете контролировать свои движения?

Могу, конечно, когда задаюсь такой целью. Другое дело, хочу ли я. Скажем, если я персона Диана Вишнева — то я это делаю. Но когда я в своей частной жизни, зачем мне это? Мне не нужна ложь, я искренна во всем. Моя репутация, мое воспитание, моя семья не предполагают этого. Я — воин, боец во всем, поэтому мне не нужно за что-то прятаться, где-то вилять, что-то скрывать. В моей истории этого нет. У меня так сложилась жизнь, что не было серьезных жизненных травм, которые мне нужно было бы скрывать.

Вы осторожный человек?

Я — осторожный. Всегда сначала осмотрюсь, прежде чем нырну и сделаю свой выбор. Я нырну со своими условиями, понимаете. Не буду подстраиваться под систему, а буду стараться, чтобы система не травмировала меня и не меняла мой путь. Поэтому я очень скрупулезно отношусь и к выбору проекта, и с каким человеком мне работать... или не работать. Я делаю выбор, чтобы иметь возможность оставаться свободной и искренней. И я очень дорожу свободой и оберегаю ее. Поэтому я очень свободна.

Беседовал Петр Каменченко

ТРЕБУЕТСЯ НЯНЯ
ДЛЯ УХОДА ЗА 6-МЕСЯЧНЫМ РЕБЕНКОМ.
ОПЫТ РАБОТЫ ЖЕЛАТЕЛЕН.
Оплата и часы работы по договоренности.
651-955-9615

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ ЛЮДИ
В CLEANING SERVICES
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ - $14-$15 В ЧАС
ТЕЛ. 763-516-7851
763-516-7407

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
CDL-КЛАСС А ОБЯЗАТЕЛЕН
$5000 БОНУС
ПОСЛЕ ПОДПИСАНИЯ КОНТРАКТА
651-209-7684

Bravo Cleaning,Inc.
Требуются люди для уборки домов и офисов.
Удобное расположение объектов.
Работа семьями и индивидуально.
(612) 701-4191

Our Home Minnesota – Comnunity Newspaper, Published by ZERKALO, Inc. © All rights reserved. 2005 - 2019. Write us: 8 Nathan Lane N. • Plymouth • MN 55441. • Call us: 763 545-1600 Fax: 763 545-1602 • E-mail: info@zerkalomn. com • Web site: www. zerkalomn. com.
Общая редакция – Е. Шикина-Пинкоске • Арт-директор - И. Салган. Корректор – Е. Шикина-Пинкоске • Иллюстрации - google/images. com. При подготовке материалов использована информация с Lenta. ru, voanews. com, Rbk. ru, vesti. ru. • Подписка и распространение: 763-545-1600 • ADVERTISING DEPARTMENT/ Прием рекламы: тел. 763 545-1600 • 612 229-1600 • *No portion of this newspaper may be reproduced without written permission from the publisher. The views expressed in the publications are not necessarily those of the publisher or the editor.* • Название, соответствующее содержание и дизайн издания являются интеллектуальной собственностью компании Zerkalo, Inc. и охраняются законом. Редакция оставляет за собой право редактировать, отвергать и комментировать полученные ею материалы. • Zerkalo, Inc. is not responsible for any information published by our Advertisers. Редакция оставляет за собой право переносить или изменять сроки выпусков газет исходя из производственной необходимости. Due to estimated workload, Zerkalo, Inc. has rights to postpone or to reschedule Monthly Publishing our newspapers by perforce.

КУЛЬТУРА

"БЛУДНЫЙ СЫН"

ЛУЧШИЕ СЕРИАЛЫ ОСЕНИ
С МАЙКЛОМ ШИНОМ - СЕРИАЛ ОТ АВТОРА «РИВЕРДЕЙЛА»

Стартовал показ сериала «Блудный сын» (Prodigal Son) с Майклом Шином и Томом Пэйном в главных ролях — это история о сыне серийного убийцы, который посвятил всю свою жизнь изучению таких же преступников. В число продюсеров вошел Грег Берланти, один из создателей «Ривердейла» и «Леденящих душу приключений Сабрины». Кинокритик «Газеты.Ru» Павел Воронков посмотрел пилотный эпизод «Блудного сына» и объясняет, почему он пришел от него в полный восторг.

1998 год. Нью-йоркская полиция выводит влиятельного психотерапевта Мартина Уитли (Майкл Шин) из собственного дома в наручниках. Маньяк по прозвищу «Хирург» остановился на 23 жертвах. Перед тем, как исчезнуть в дверном проеме с улыбкой, от которой в жилах стынет кровь, доктор Уитли успевает попрощаться с девятилетним Малкольмом: «Ты мой сын. И я тебя люблю. Всегда буду любить. Потому что мы одинаковые».

К 30 годам Малкольм (Том Пэйн), поменявший фамилию на Брайт, становится одним из лучших психологов-криминалистов в ФБР, однако его нагловатые методы и не вполне устойчивая психика в итоге стоят ему места в органах. Впрочем, практически на следующий же день к нему обращается бывший наставник из нью-йоркской полиции: у Хирурга появился подражатель, и кто как не его сын необходим для поимки убийцы.

Сериал «Блудный сын» придумали Крис Федак (автор «Чака») и Сэм Склавер (сценарист «Смертельно скучающего»), но все же главное имя в титрах — это исполнительный продюсер Грег Берланти. Человек, стоящий за «Ривердейлом» с «Леденящими душу приключениями Сабрины», главный адепт кэмп-эстетики на сегодняшнем американском телевидении (начинал он вообще с культовой подростковой драмы «Бухта Доусона»).

Видевшие хотя бы одну из его работ тут же поймут, что из себя представляет «Блудный сын». Берланти во второй раз обращается к теме маньяков и серийных убийц: если «Ты» был его «Декстером», то «Блудный сын» — его «Ганнибал». Совершенно беспардонный парад жанровых клише, которые продюсер «Ривердейла» по обыкновению и высмеивает, и боготворит, начинается уже на второй минуте пилотной серии: Малкольм заходит в помещение в поисках преступника, тот прячется за дверью — и, разумеется, бросается на героя со спины.

Смотреть это на полном серьезе нельзя ни при каких обстоятельствах, но как только получится настроиться на нужный тон (опять же, если вы уже что-то смотрели у Берланти — и вам понравилось, вы знаете, что делать), на гомерический хохот вас будет пробивать минимум раз в пять минут (скорее чаще). До наглых прямых цитат вроде отсылок к «Твин-Пиксу» и «Молчанию ягнят» в «Ривердейле» дело пока не дошло (если, конечно, не считать таковой эпизод с воссозданием убийства, напоминающий сериал «Ганнибал»), но они явно будут дальше. Впрочем, как любая хорошая метамодернистская пародия, «Блудный сын» не ограничивается одними прибаутками.

Во-первых, Майкл Шин здесь предстает во всем своем великолепии. В недавних «Благих знамениях» он был более чем удачен, но все же немного уступал партнеру Дэвиду Теннанту и был несколько ограничен рамками специфического британского юмора. В образе маньяка-психотерапевта он разворачивается на полную катушку и, очевидно, получает от этого огромное удовольствие. Поверьте, эту улыбку и фразу «Мой мальчик» вы запомните надолго: самое прекрасное, что она действительно невероятно веселит и изрядно пугает, а это дорогого стоит.

Во-вторых, хотя все заявленные в «Блудном сыне» вопросы уже так или иначе были озвучены задолго до него (явно выступающая основным лейтмотивом тема «Каково быть ребенком монстра», правда, перевернутая вверх тормашками, возникала в свежем сезоне «Охотника за разумом» — не говоря уже о неоднократно упоминавшегося в этом тексте «Ривердейле»), есть надежда, что тут зрителю предложат не самые стандартные ответы.

В-третьих, это попросту очень красиво снято. Тут в большом количестве присутствуют флешбэки, но этот прием не раздражает благодаря изящному визуальному решению: сцены в 1998 году ласкают глаз зернистостью и теплой цветовой гаммой, тогда как кадры из наших дней выполнены в классических для триллеров про серийных убийц могильно-пасмурных тонах.

Интересно придуманы и перемены в тюремном интерьере, происходившие в течение 20 лет. Когда Малкольм навещает отца в 1998 году, тот находится в крохотной клетке посреди большой комнаты. Мальчик, — тот самый, что вызвал полицию и сдал собственного родителя, — робко стоит по «правильную» сторону толстенной решетки. Десять лет спустя дверь оставляют открытой, пуская подросшего ребенка внутрь.

В 2019-м камера доктора Уитли занимает уже все помещение, которое успело обрасти книжными шкафами и письменным столом, а спасительная препона между героями — исчезла. Как ни крути, но в зловещий мир Хирурга (который, как подозревает Малкольм, распространился за пределы исправительного учреждения) придется окунуться с головой. Едва ли для нашего героя это закончится чем-то хорошим, но вне всяких сомнений — за процессом будет безумно увлекательно наблюдать.

Вряд ли когда-нибудь «Блудный сын» станет общепризнанно великим сериалом: кому-то он покажется возмутительно вторичным, кому-то — практически идеальным и захватывающим. Пропустив его, вы ничего не потеряете, но пропускать его нельзя ни в коем случае.

****

Сериал «Блудный сын» был произведен телевизионным подразделением компании Warner Bros., принадлежащей конгломерату AT&T, но вышел в США на телеканале Fox, который остался у медиамагната Рупера Мердока после продажи «Диснею» основных активов его компании 21st Century Fox. Поскольку проект Берланти попал не на Netflix или Amazon Prime, а на общедоступный канал, можно предположить, что Fox (даже вопреки экономической целесообразности; сейчас телеканалы в США заказывают контент в основном у своих же продакшнов) счел нужным за него побороться.

КУЛЬТУРА

ГЕРОЙ НАШЕГО ВРЕМЕНИ

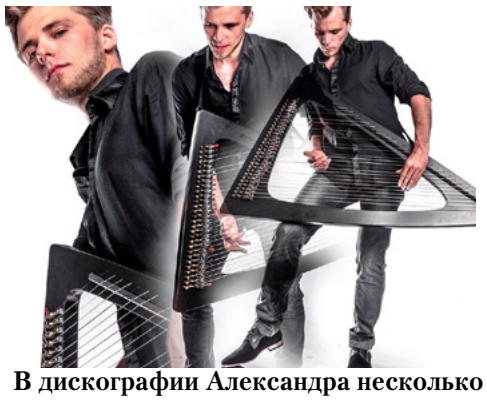
АЛЕКСАНДР БОЛДАЧЁВ

АЛЕКСАНДР БОЛДАЧЁВ НАЗВАН ОДНИМ ИЗ ЛУЧШИХ МУЗЫКАНТОВ НАШЕГО ВРЕМЕНИ. АРФИСТ, КОМПОЗИТОР И ПЕДАГОГ, СВОЙ ПУТЬ В МУЗЫКАЛЬНОМ МИРЕ АЛЕКСАНДР НАЧАЛ В ЧЕТЫРЕХЛЕТНЕМ ВОЗРАСТЕ, КОГДА ВПЕРВЫЕ СЕЛ ЗА РОЯЛЬ. В ПЯТЬ ЛЕТ САША УЖЕ ВЫСТУПАЛ НА СЦЕНЕ С ПЕРВЫМИ АРФОВЫМИ ПРОИЗВЕДЕНИЯМИ СОБСТВЕННОГО СОЧИНЕНИЯ. СЕГОДНЯ ЭТОТ МОЛОДОЙ АРФИСТ-ВИРТУОЗ И КОМПОЗИТОР ИЗВЕСТЕН ВО ВСЕМ МИРЕ, НА КОНЦЕРТАХ ОН ИГРАЕТ НА АКУСТИЧЕСКОЙ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ АРФАХ И ОБЪЕХАЛ С ГАСТРОЛЯМИ СВЫШЕ 20 СТРАН, ПОКОРИВ ПУБЛИКУ В АНГЛИИ, ФРАНЦИИ, ЯПОНИИ, БРАЗИЛИИ, КАНАДЕ, КИТАЕ, СИНГАПУРЕ, ГЕРМАНИИ, АРГЕНТИНЕ, ТУРЦИИ, ИТАЛИИ, РОССИИ.

Уникальность и талант Александра Болдачёва в том, что он виртуозно исполняет классику и ее вариации («Шахерезаду» Римского-Корсакова, «Первую сюиту» Рахманинова, «Петрушку» Стравинского), а также играет собственные интерпретации популярных хитов («Битлз», «АББА», Майкла Джексона, Deep Purple, Nirvana, Scorpions) и музыку из фильмов («Звездные войны», «Пираты Карибского моря», «Пятый элемент», «Цирк», «Мой ласковый и нежный зверь» и др.).

Его разнообразный репертуар включает собственные аранжировки кино-и игровой музыки, импровизации, русские народные и рок-песни и другие оригинальные композиции.

КУЛЬТУРА



В дискографии Александра несколько сольных и камерных альбомов. Из недавно вышедших: "Арфа как Оркестр" (известные оркестровые мелодии Великих композиторов) и "Из России с Арфой" (авторские переложения антологии из 15 Русских композиторов от Алябьева до Слонимского). В 2015 году в составе созданной им группы «Game of Tones» стал Лауреатом премии Швейцарского телевидения "Prix Walo". Александр ведёт активную концертную деятельность, выступает с крупнейшими оркестрами мира. В Большом театре России как приглашённый солист принимает участие в значимых премьерных постановках

под управлением маэстро Тугана Сохиева. В 2017 году принял активное участие в постановке балета "Нуреев" исполнив два сольных арфовых отрывка на сцене в дуэте со звездами балета Большого Театра. В 2016 году в США стал членом жюри конкурсов, организованных Американским арфовым сообществом; в России является членом жюри конкурса «Nota Bene». С 2017 является Официальным лицом арфового дома Salvi Harps, представляя не только классические модели арф, но и современные, электроакустические инструменты.

В сентябре этого года Александр Болдачёв побывал с коротким визитом в Миннесоте, встретился с прессой, дал концерт в «Хилтоне» и музыкальную презентацию в джаз-клубе «Дакота». В январе нового, 2020-го года Александр вновь посетит Миннесоту в рамках своего гастрольного тура по Америке.

Следите за нашими публикациями – чтобы не пропустить концерт этого удивительно талантливого музыканта.

«Музыка Болдачева так же безгранична, как и его путешествия. Его композиционное мастерство позволяет ему быть неограниченным в выборе репертуара, и его творческий драйв привел его во все музыкальные направления – он так же комфортно играет партитуры фильмов, как и оперные вариации".

«Harp Column»

«Саша Болдачев является самым выдающимся молодым концертным арфистом в мире и зарекомендовал себя как блестящий виртуозный исполнитель и артист".

Профессор
Сюзанна Макдональд

Доп.информация: http://sashaboldachev.com/rus/biografiya/

INTERNATIONAL HEALTH CARE SERVICES

ПРЕДОСТАВЛЯЕТ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УХОД И БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НА ДОМУ

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ СТРАХОВКАМИ БЕЗ ПОСРЕДНИКОВ И ГОВОРИМ ПО-РУССКИ.

ВСЕ, КТО НУЖДАЮТСЯ В КАЧЕСТВЕННОМ МЕДИЦИНСКОМ УХОДЕ И БЫТОВОМ ОБСЛУЖИВАНИИ НА ДОМУ, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

МЫ ТАКЖЕ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:

ПОМОЩНИКА МЕДСЕСТРЫ (HHA)

$14.00 в час

ПЕРСОНАЛЬНОГО ПОМОЩНИКА (PCA)

$12.25 в час

РАБОТАЙТЕ У НАС И ЗАРАБАТЫВАЙТЕ БОЛЬШЕ!

HOME MAKING

$ 12.50 в час

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ:

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И БОЛЬНИЧНЫЕ ДНИ.
В ПРАЗДНИЧНЫЕ ДНИ ОПЛАТА В 1.5 РАЗА ВЫШЕ.
ЗАРПЛАТА КАЖДЫЕ ДВЕ НЕДЕЛИ.

В БИЗНЕСЕ БОЛЕЕ 25 ЛЕТ.

ЗВОНИТЕ : (763) 591-1959